

Aportes para el desarrollo curricular

2002

EDUCACIÓN INICIAL

AVENIDA EVA PERÓN
Y AVENIDA DE MAYO

*Una experiencia
de desarrollo curricular*

Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Secretaría de Educación
Subsecretaría de Educación
Dirección General de Planeamiento
Dirección de Currícula



AGRADECIMIENTOS

Queremos agradecer al Café Tortoní y al Estudio de Arquitectos que nos recibió en el Pasaje Barolo. Muy especialmente, nuestro agradecimiento a Rosa, por "reinventar" nuestra propuesta en otra escuela y de ese modo permitirnos reflexionar sobre ciertos problemas que de otro modo nos hubiera sido imposible; a Ana, Cecilia y Nora, por el trabajo codo a codo; y a Marta Pintos Gras, por acompañarnos en la tarea.

E. Brandt y A. Serulnicoff

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Secretaría de Educación
Dirección de Currícula. 2002

Dirección General de Planeamiento
Dirección de Currícula
Bartolomé Mitre 1249 . CPA c1036aaw . Buenos Aires
Teléfono: 4375 6093 . teléfono/fax: 4373 5875
e-mail: dircur@buenosaires.esc.edu.ar

Permitida la transcripción parcial de los textos incluidos en esta obra, hasta 1.000 palabras, según Ley 11.723, art. 10º, colocando el apartado consultado entre comillas y citando la fuente; si éste excediera la extensión mencionada deberá solicitarse autorización a la Dirección de Currícula. Distribución gratuita. Prohibida su venta.

GOBIERNO DE LA CIUDAD AUTÓNOMA DE BUENOS AIRES

Jefe de Gobierno

DR. ANÍBAL IBARRA

Vicejefa de Gobierno

LIC. CECILIA FELGUERAS

Secretario de Educación

LIC. DANIEL F. FILMUS

Subsecretaria de Educación

LIC. ROXANA PERAZZA

**Director General de Educación
de Gestión Privada**

DR. GERARDO SUAREZ

**Directora General
de Planeamiento**

LIC. FLAVIA TERIGI

**Directora General
de Educación**

HAYDÉE CHIOCCHIO DE CAFFARENA

Directora de Currícula

LIC. SILVIA MENDOZA

APORTES PARA EL DESARROLLO CURRICULAR

AVENIDA EVA PERÓN Y AVENIDA DE MAYO

UNA EXPERIENCIA DE DESARROLLO CURRICULAR

AUTORAS

Ema Brandt

Adriana Serulnicoff

EQUIPO DE EDUCACIÓN INICIAL

COORDINACIÓN GENERAL

Ana María Malajovich

Rosa Windler

Judith Akoschky

Ema Brandt

Adriana Castro

Perla Jaritonsky

Verónica Kaufmann

Nancy Mateo

Adriana Serulnicoff

Hilda Weitzman de Levy

Alicia Zaina

LA EDICIÓN DE ESTE TEXTO ESTUVO A CARGO DE LA DIRECCIÓN DE CURRÍCULA.

COORDINACIÓN EDITORIAL: Virginia Piera.

DISEÑO GRÁFICO Y SUPERVISIÓN DE EDICIÓN: María Victoria Bardini,

María Laura Cianciolo, Laura Echeverría, Gabriela Middonno.

Índice

INTRODUCCIÓN 7

1. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE DESARROLLO CURRICULAR 13

1.1. FUNDAMENTACIÓN DEL PROYECTO 13

1.2. PLANIFICACIÓN INICIAL 14

! UNIDAD DIDÁCTICA. LA AVENIDA EVA PERÓN Y LA AVENIDA DE MAYO: DOS AVENIDAS DE LA CIUDAD 15

1.3. RECOPIACIÓN BIBLIOGRÁFICA 19

2. PRESENTACIÓN DEL PROYECTO EN LA ESCUELA 20

2.1. CARACTERIZACIÓN DEL JARDÍN Y DEL GRUPO 20

2.2. ESTRATEGIAS INSTITUCIONALES 21

2.3. ESTRATEGIAS CON LA COMUNIDAD 22

3. DISEÑO Y DESARROLLO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA 23

3.1. RELEVAMIENTO PREVIO DE LA AVENIDA EVA PERÓN Y LA AVENIDA DE MAYO 23

3.2. PRIMERA ETAPA 25

3.2.a. Dibujo de la calle del jardín 25

3.2.b. Salida a la avenida Eva Perón 26

3.2.c. Juego-trabajo 29

3.2.d. Mirar desde distintos puntos de vista 30

3.2.e. Colage 31

3.2.f. Escritura de una carta 32

3.2.g. Nota a las familias 34

3.3. SEGUNDA ETAPA: LA AVENIDA DE MAYO 35

3.3.a. Observación de imágenes de la avenida de Mayo 35

3.3.b. Salida a la avenida de Mayo 35

3.3.c. Juego-trabajo 37

3.3.d. Colage 38

3.3.e. ¿Por qué la avenida Eva Perón y la avenida de Mayo se llaman de esa manera? 40

3.3.f. Construcción de edificios 40

3.3.g. Armado de la avenida. Juego 41

3.4. TERCERA ETAPA	43
3.4.a. Muestra final	43
3.4.b. Evaluación de la unidad didáctica	44

CONCLUSIONES 46

ANEXO 1. DIRECCIONES 54

ANEXO 2. CONSIGNAS DE LAS SALIDAS 56

ANEXO 3. NOTAS A LAS FAMILIAS 62

BIBLIOGRAFÍA 64

Introducción

LAS EXPERIENCIAS QUE SE PRESENTAN A CONTINUACIÓN EXPRESAN LAS PREOCUPACIONES ACTUALES DEL EQUIPO DE PRODUCCIÓN CURRICULAR. ERA NUESTRO PROPÓSITO TRABAJAR DE MANERA MANCOMUNADA CON LOS MAESTROS Y LAS INSTITUCIONES A FIN DE ANALIZAR ALGUNAS DE LAS PROBLEMÁTICAS PLANTEADAS EN EL *DISEÑO CURRICULAR PARA LA EDUCACIÓN INICIAL* VIGENTE. EN ESPECIAL PROCURAMOS RECABAR INFORMACIÓN ACERCA DE LAS VICISITUDES CON LAS QUE SE ENFRENTA LA PRÁCTICA DOCENTE AL DAR VIDA A LOS DOCUMENTOS QUE INTEGRAN ESA SERIE CURRICULAR.

ASÍ, EN EL PLAN DE TRABAJO PROPUESTO PARA EL AÑO 2001, SE DIO PRIORIDAD A LOS SIGUIENTES OBJETIVOS:

- ⊙ Organizar un itinerario didáctico a fin de mostrar una propuesta de articulación de contenidos y enfoques desde los distintos campos de conocimiento.
- ⊙ Realizar un proyecto didáctico que potencie el juego-trabajo por su capacidad para provocar aprendizajes en los niños.
- ⊙ Construir experiencias de trabajo que partiendo del *Diseño Curricular para el Educación Inicial* permita contrastarlo con la práctica.
- ⊙ Participar en el desarrollo de algunas actividades de manera de ilustrar modos de intervención docente.
- ⊙ Documentar los proyectos para que puedan ser compartidos con el resto del Sistema.

PARA DAR CUMPLIMIENTO A ESTOS OBJETIVOS, DISEÑAMOS TRES EXPERIENCIAS QUE SERÍAN DESARROLLADAS EN SECCIONES DE 4 Y 5 AÑOS:

- A | UN PROYECTO DIDÁCTICO REFERIDO AL TRABAJO CON TÍTERES ENFOCADO DESDE LAS PRÁCTICAS DEL LENGUAJE.

- B | UNA UNIDAD DIDÁCTICA QUE PERMITIERA CONOCER LA AVENIDA DE MAYO ARTICULANDO CONTENIDOS DE LAS CIENCIAS SOCIALES Y LA PLÁSTICA.

- C | UNA SECUENCIA DE ACTIVIDADES QUE PERMITIERA EXPLORAR SONIDOS Y MOVIMIENTOS DEL LITORAL APROXIMÁNDOSE A SU MÚSICA Y SU DANZA.

El equipo se dividió en subgrupos y cada uno tomó bajo su responsabilidad el desarrollo de una experiencia. En el inicio se realizó una **búsqueda de información** sobre la temática de los diferentes proyectos, a través del relevamiento de bibliografía, discografía e imágenes (fotografías, esquemas) y de entrevistas a informantes. Este relevamiento permitió profundizar el conocimiento que los miembros del equipo tenían sobre cada una de las temáticas de estos proyectos, seleccionar aquellos aspectos significativos, a la vez que obró como fuente de enriquecimiento y motivación para la tarea a emprender. Esta etapa, si bien necesaria, tiene sus limitaciones cuando es realizada por los docentes, ya que no siempre es posible llevar a cabo una indagación tan exhaustiva para cada proyecto. Sin embargo, es preciso que cada institución genere las condiciones para que los maestros tengan la posibilidad de realizar la indagación en profundidad de, por lo menos, un tema por año. Esto posibilitaría la constitución de un archivo, en el cual, progresivamente, se fueran recopilando los datos que los docentes relevan y que al socializarse permitiría enriquecer la tarea educativa del conjunto. Sin

indagación previa no es posible ampliar la mirada, complejizarla y formular nuevos problemas sobre aquello que se quiere enseñar.

A partir de este primer acercamiento se **formuló una planificación tentativa** que sería contextualizada cuando estuvieran seleccionadas las diferentes escuelas.

El ingreso a los jardines designados por los equipos de supervisión permitió la **contextualización** de los proyectos posibilitando la adecuación de la planificación previa a las características específicas de cada grupo. Las transformaciones necesarias continuaron durante la marcha. Como les sucede a los docentes durante el transcurso de la tarea, y a partir de la evaluación de cada una de las actividades, fue preciso ir modificando lo anticipado. Estos cambios sobre lo planificado fueron producto de algunos imprevistos, así como de la "lectura" sobre lo acontecido durante el desarrollo, que realizaron tanto los docentes de las respectivas salas como los miembros de nuestro equipo. Ambas miradas fueron complementarias y se enriquecieron mutuamente.

El **compromiso de los docentes y de la institución** en su conjunto, particularmente del equipo directivo, posibilitó la gestión de los proyectos, su acompañamiento y la resolución de las dificultades que cada una de ellos presentaba: resolver el tema del transporte, facilitar la utilización de los espacios, realizar gestiones para permitir la concreción de salidas fuera del jardín, habilitar tiempos para el encuentro entre docentes con el objeto de intercambiar experiencias y reflexiones, etc. Por otro lado, este entusiasmo compartido por todo el colectivo institucional incentivó la realización de experiencias similares en forma paralela en otras secciones dentro de la misma institución y/o en otras escuelas.

La generosidad de los docentes al abrir las puertas de sus salas para compartir los grupos y la actitud de las instituciones de hacer propio cada uno de los proyectos nos facilitó **la comunicación con las familias**. La participación de los padres se expresó según diferentes modalidades de acuerdo con las necesidades de cada experiencia. Tanto la concurrencia a reuniones para conocer las características de cada proyecto, como el acompañamiento de los niños en las salidas, su inclusión como coordinadores de ciertas actividades, la presencia en las muestras de cierre, demostró que su forma de participación no depende de su pertenencia social sino que está fuertemente atravesada por el modo en que las escuelas han logrado concitar su compromiso con la educación de sus hijos y el tipo de propuesta que se realice.

Analizaremos a continuación algunos aspectos relacionados con los objetivos que orientaron el trabajo didáctico.

■ A | En relación con la propuesta de **articulación de contenidos**, cada experiencia presentó una modalidad diversa: en un caso se trató de articular contenidos de diferentes campos de conocimiento, en otra de

articular contenidos del mismo campo y en la tercera de articular actividades sobre la base de una temática común.

Ejemplo del primer tipo de articulación fue la unidad didáctica "La avenida Eva Perón y la avenida de Mayo", en la que se seleccionaron los contenidos de Ciencias sociales y de Plástica que posibilitarían el conocimiento de los contextos elegidos. Fueron estos contextos los que demandaron la articulación de contenidos y actividades para analizar y profundizar su conocimiento.

En el caso del proyecto de títeres se trabajaron contenidos referidos al mismo campo de conocimiento: las prácticas del lenguaje. La lengua oral y la literatura se articularon en las mismas prácticas: escuchar, leer, comentar, dramatizar, producir cuentos.

En el proyecto sobre el Litoral el propósito fue trabajar los contenidos de la Música y de la Expresión corporal considerando ese espacio geográfico como referente común. En este caso, la articulación se planificó a partir de ciertas actividades y no desde los contenidos. Así en algunas actividades convergieron los dos lenguajes simultáneamente, por ejemplo, en el trabajo con el chamamé; mientras que en otras un lenguaje actuó como recurso del otro, este fue el caso de algunas propuestas donde la música acompañó los movimientos corporales. Hubo otras actividades donde se trabajaron simultáneamente ambos lenguajes en las cuales lo musical realizado por un subgrupo apoyaba la actividad corporal de la otra parte del grupo.

Durante el desarrollo del proyecto de títeres también hubo actividades que promovieron la convergencia de dos lenguajes. El trabajo junto con el docente de Música permitió que los niños escucharan diferentes melodías a fin de seleccionar la más adecuada para cada una de las escenas de los cuentos producidos por ellos.

■ B | El **juego** estuvo presente de manera diferenciada en dos de los tres proyectos. Hubo actividades de juego-trabajo en la unidad sobre las avenidas y en el proyecto de títeres. Actividades de trabajo-juego en el caso de la construcción de los edificios que culminó en el armado de la avenida y en el período de juego subsiguiente en el que los niños desplegaron su juego dramático, apoyados por elementos como autos, muñecos, etcétera.

El juego centralizado estuvo presente en el proyecto de títeres, durante el cual los niños organizados en pequeños grupos exploraron las posibilidades de manipulación y de expresión de cada títere inventando diálogos y pequeñas escenas.

En todas estas situaciones, las consignas, los materiales, la distribución del espacio y el tiempo otorgado estuvieron al servicio del juego de los niños, enriquecido por las experiencias realizadas que permitieron desarrollar e incrementar la capacidad lúdica de los chicos y, al mismo tiempo, seguir profundizando el conocimiento de los contenidos seleccionados.

Si bien en el caso del Litoral no se planificaron actividades específicamente de juego, éste se manifestó en las actitudes que los niños asumieron frente a las propuestas de exploración, que los desafiaron promoviendo su interés y el placer por el aprendizaje.

■ C | Una de las ideas fuerza sostenidas por el *Diseño Curricular* se refiere al trabajo en **pequeños grupos**. En cada una de las experiencias se desarrollaron muchas actividades considerando esta organización. Estos grupos tomaron diferentes modalidades:

- Pequeños grupos realizando de manera autónoma la misma actividad. Por ejemplo, duran-

te la observación de libros en el inicio del trabajo sobre pájaros en Expresión corporal, la exploración sonora con variados elementos iguales en cada subgrupo, el reconocimiento de los títeres, etcétera.

- Pequeños grupos realizando actividades similares coordinados por un adulto. Tal es el caso de los grupos que salen a conocer las avenidas conducidos por docentes, padres o autoridades, o la lectura de cuentos en el proyecto de los títeres, entre otras alternativas.

- Pequeños grupos trabajando en función de una producción colectiva. Por ejemplo, la elaboración de colages en parejas o en grupos de tres o cuatro niños.

- Subgrupos trabajando con el propósito de producir algo en común para todo el grupo; por ejemplo, la construcción de edificios con cajas para armar entre todos una avenida.

- Subgrupos realizando actividades diferentes que luego compartirán en una puesta en común, tal es el caso del juego-trabajo.

- Un subgrupo trabajando bajo la coordinación de un adulto mientras el resto del grupo realiza otra tarea en forma autónoma o con la coordinación de otro docente. Por ejemplo, la actividad de producción de cuentos.

Las diferentes modalidades implementadas permitieron que niños, que en su gran mayoría no tenían experiencia previa en el trabajo en subgrupos, fueran aprendiendo a trabajar de manera cada vez más autónoma, intercambiando ideas, comunicándose de manera más fluida, colaborando entre ellos, relacionándose afectivamente con otros compañeros.

■ D | Dadas las características de las experiencias a realizar, los miembros de nuestro equipo asumieron un rol activo en la coordinación de las actividades, compartida con los docentes de las salas. **La intervención** adquirió diferentes rasgos según las demandas de las propuestas desarrolladas:

- Seleccionando y diseñando el itinerario de trabajo a partir de los objetivos y contenidos establecidos. Cada recorrido planificado supuso elegir aquellas opciones que se consideraban más apropiadas para el grupo, desechando otras. También durante el transcurso de las experiencias hubo que analizar cambios e incorporar nuevas alternativas que hicieran posible alcanzar los aprendizajes previstos. Sin embargo, es importante señalar que de establecerse otros contenidos podrían haberse seguido otros itinerarios que ofrecieran posibilidades tan válidas como las elegidas.
- Relevando los lugares antes de realizar la experiencia con los niños, a fin de organizar de manera más precisa lo que se iba visitar. Tal fue el caso de las dos salidas a las avenidas y al Museo del Títere.
- Informando y comprometiendo a las familias en la realización de cada uno de los proyectos, logrando su participación en algunas actividades: una mamá que enseña a bailar el chamamé, un grupo de madres acompaña a los chicos en las salidas, las familias que comparan con el grupo el cierre del proyecto...
- Promoviendo el entusiasmo y la alegría de los niños por lo nuevo a través del contagio del propio entusiasmo transmitido por los adultos en sus actitudes y la forma en que se encararon las actividades.
- Estableciendo consignas claras. Por ejemplo, en el caso de la salida a las avenidas preparando aquello que cada grupo debía observar e indagar.
- Seleccionando y organizando previamente el material; por ejemplo, los aros con diferentes elementos para producir sonidos, los dibujos fotocopiados para que los niños los escojan y realicen el collage, las músicas que acompañan los movimientos, etcétera.
- Estructurando el espacio de manera tal que favorezca el desarrollo de las propuestas: la ubicación de los títeres y el retablo, la proyección de la diapositiva y el espacio para la exploración de movimientos, la reorganiza-

ción del espacio de la sala para el juego-trabajo en la unidad sobre las avenidas, etcétera.

- Observando la actividad realizada, a fin de intervenir o no, de evaluar la marcha de la propuesta para tomar las decisiones posteriores. Por ejemplo, la actividad de Expresión corporal que se inicia en el salón de usos múltiples y que frente a las dificultades de los chicos para manejarse en un espacio tan amplio se vuelve a realizar en la sala; la carta que se escribe a chicos de otra escuela para contarles cómo es la avenida de su escuela que luego se evalúa como una actividad no significativa en relación con la unidad y se vuelve a realizar, esta vez para agradecer al personal del Tortoni; en el proyecto de títeres, la necesidad de enriquecer el mundo imaginario de los alumnos a través de la lectura y la narración de cuentos, etcétera.
- Mostrando a través de diferentes acciones las formas de resolver una consigna: enseñando cómo usar "los pajaritos voladores", haciendo un movimiento con el cuerpo, ejemplificando la manera más adecuada para manejar los títeres...
- Escuchando a los chicos y comunicándose con ellos a través de la palabra, los gestos, las miradas.

■ E | El video respondió al objetivo de realizar un registro exhaustivo de los proyectos. Lamentablemente sólo fue posible concretarlo en dos de ellos. Esta modalidad de documentar la tarea, que se completó con fotografías y registros escritos de observaciones, significó un gran aporte para el aprendizaje de todo el equipo. Permitió analizar en las distintas secuencias las actitudes, las respuestas de los niños, sus comentarios, aspectos que frecuentemente pasan desapercibidos durante el transcurso de la tarea, por la múltiple atención que requiere el propio desarrollo de las actividades. Sin embargo, la presencia de la cámara promovió una serie de diversas sensaciones y actitudes: la tensión por lo que se muestra y por mostrarse frente al otro, el

sentimiento de sentirse observado y evaluado, la preocupación por la característica de permanencia en el tiempo que adopta este tipo de registro, la responsabilidad de ofrecer un recurso didáctico que sirva para compartir con el Sistema educativo. Si bien los docentes en general hoy no cuentan con esta posibilidad de documentar sus actividades, los sentimientos despertados podrían ser análogos a

ciertas situaciones de observación externa que forman parte de la dinámica institucional como: ser observados por padres, colegas, directivos, practicantes, etc. Sin embargo, resulta importante sostener este tipo de recursos por ser una excelente herramienta para reflexionar acerca de las propias prácticas educativas y para recuperar los procesos de aprendizaje de los chicos.

TODO ESTE TRABAJO SIGNIFICÓ UN ENRIQUECIMIENTO PARA EL EQUIPO Y PARA LOS DOCENTES QUE PARTICIPARON DE ESTAS EXPERIENCIAS. ES NUESTRO DESEO COMPARTIRLO PARA ANALIZARLO, DISCUTIRLO, CONFRONTARLO CON OTRAS PRÁCTICAS Y SEGUIR CONSTRUYENDO CONJUNTAMENTE OPCIONES DIDÁCTICAS QUE POSIBILITEN NUEVAS OPORTUNIDADES DE APRENDIZAJE PARA LOS CHICOS.

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE DESARROLLO CURRICULAR

1.1. FUNDAMENTACIÓN DEL PROYECTO

Con el presente proyecto se propuso llevar adelante un trabajo en el cual los alumnos tuvieran la posibilidad de indagar ciertos recortes del ambiente poco explorados en el Nivel Inicial. En el jardín es habitual que se aborden contenidos referidos a cómo era la Ciudad de Buenos Aires en los tiempos de la Colonia: cómo eran las calles, las casas, la iluminación, etc. Sin embargo, prácticamente no quedan rastros de esa época. Resulta relevante sumar a este tipo de itinerarios didácticos otros que pongan en contacto a los alumnos con parte del patrimonio urbano posterior, del cual sí quedan testimonios concretos.¹ Por ello, a través de este proyecto de desarrollo curricular, se propuso que los niños conozcan

la avenida de Mayo de modo que tomen contacto con un espacio relevante por su significado cultural, histórico y arquitectónico descubriendo, desde otra perspectiva, el centro histórico de la Ciudad.

Por otro lado, la unidad didáctica intentó llevar a cabo una propuesta de articulación de contenidos del área de Plástica y de Ciencias sociales. En este caso, la elección de la avenida de Mayo favoreció el abordaje de contenidos vinculados con la "arquitectura", tanto desde una perspectiva plástica como social. Para el desarrollo de la unidad didáctica, se eligieron aquellos contenidos de ambos campos que favorecían una mirada integrada sobre este

¹ Nos referimos al patrimonio urbano de la segunda mitad del siglo XIX en adelante.

contexto. A su vez, a partir de este trabajo de selección, se encaró la tarea de contextualizar y secuenciar dichos contenidos de modo que permitieran profundizar los conocimientos de un determinado grupo de alumnos. Se intentó analizar también qué condiciones resultaban necesarias para diseñar actividades en las cuales los alumnos no sólo pusieran en juego sus conocimientos sino que los ampliaran y enriquecieran (el tipo de consigna, los materiales, la organización del tiempo, del espacio, la dinámica grupal, etcétera).

Asimismo, con la elección de este particular recorte del ambiente se procuraba analizar la preocupación que comparten desde distinta óptica tanto la didáctica de la Plástica como de las Ciencias sociales en el Nivel Inicial: el registro gráfico de aquello que se observa. En especial la pregunta se orientó a indagar en qué medida la posibilidad de los alumnos de avanzar en sus representaciones permitía un mayor conocimiento del ambiente y, a la vez, un mayor conocimiento del ambiente redundaba

en un enriquecimiento de la representación. La interrogación se centró también en analizar si el progreso en las representaciones y en el conocimiento de este contexto favorecía la búsqueda de imágenes personales.

Al mismo tiempo, se planteó el desafío de promover que los niños pequeños aprendieran a observar desde distintos puntos de vista, de modo que enriquecieran su mirada deteniéndose en nuevos detalles, mirando aquello que sólo se ve desde un determinado punto de vista y, a la vez, aprendieran que un mismo objeto se ve diferente según el punto de vista del observador.

Por último, el presente proyecto implicaba otro interrogante: cómo vincular significativamente la unidad didáctica con el juego y, en particular, cómo entrelazar en ella las propuestas de juego-trabajo, de modo que el juego (y en especial el juego-trabajo) sea capaz de enriquecer la indagación del ambiente y, a su vez, esta indagación permita potenciar el juego.

1.2. PLANIFICACIÓN INICIAL

La primera tarea del proyecto de desarrollo curricular consistió en elaborar una planificación tentativa que diera cuenta del tipo de recorrido que nos proponíamos y que luego sería contextualizada en función de las características específicas de la institución y del grupo de alumnos.

A continuación se presenta esta planificación inicial con el fin de apreciar aquellos aspectos que se mantuvieron tal como fueron previstos y también los cambios y modificaciones que se realizaron durante el transcurso del proyecto.

UNIDAD DIDÁCTICA

La avenida Eva Perón y la avenida de Mayo: dos avenidas de la Ciudad

Objetivos

- Conocer parte del patrimonio histórico de nuestra Ciudad.
- Profundizar sus observaciones para enriquecer sus conocimientos, su imaginación y sus producciones.
- Enriquecer sus posibilidades de juego.

Contenidos

- Observación sistemática del ambiente, de imágenes y fotografías.
- Comparación de la visión que se obtiene de los objetos desde distintos puntos de vista.
- Respeto y valoración por la observación personal.
- Registro gráfico del ambiente
- Reconocimiento, uso y representación de formas, colores y texturas.
- Reconocimiento y denominación de los diferentes elementos que constituyen las fachadas.
- Establecimiento de relaciones entre las características arquitectónicas de los edificios y el uso social que se realiza de los mismos.
- Establecimiento de relaciones entre las características de las calles y el uso social de las mismas.
- Establecimiento de relaciones de semejanzas y diferencias entre la avenida de Mayo y una avenida cercana al jardín.
- Reconocimiento de cambios y permanencias en la avenida de Mayo a lo largo del tiempo.

ITINERARIO DE ACTIVIDADES

1 | DIBUJO DE LA CALLE DEL JARDÍN.

- Dibujar con lápices negros la calle del jardín tal como la recuerdan.
- Observar los trabajos de los compañeros ubicados en un friso: cada uno aporta qué aspectos parecidos y diferentes de la calle incluyó en su dibujo.

2 | SALIDA A LA CALLE DEL JARDÍN.²

Esta actividad será contextualizada en función de la calle elegida.

Propuestas posibles:

- recorrer y observar la cuadra intentando reconocer qué aspectos no incluyeron en las producciones realizadas en 1;
- observar y registrar algunos edificios en pequeños grupos: observación dirigida de formas y tamaños, materiales, colores, texturas de puertas, ventanas, molduras, techos, rejas, etcétera;
- indagar la función que cumplen algunos de los edificios y sus relaciones con las características arquitectónicas de los mismos;
- tomar texturas con grafito y plastilina;
- observar a las personas que transitan por la calle: si camina mucha o poca gente, si son mayoritariamente mujeres, hombres, chicos o ancianos; si van preferentemente por alguna de las dos veredas; las actividades que realizan allí; preguntar a algunas personas de dónde vienen o a dónde van;
- averiguar ¿cómo se llama la calle?;
- toma de fotografías a cargo del adulto acompañante.

Los chicos irán organizados en pequeños grupos acompañados por un adulto.

3 | PUESTA EN COMÚN, ACTIVIDAD POSTERIOR A LA SALIDA.

- Observar los registros y las fotografías.
- Intercambiar los datos que relevó cada grupo e informar qué actividades realizaba la gente que observaron en la calle.

■ ENVÍO DE LA PRIMERA NOTA A LAS FAMILIAS ■

4 | SALIDA A MIRAR LA CALLE DESDE ARRIBA.

- Observar y comparar: el movimiento, la circulación de la gente y las actividades que realizan, los edificios, los automóviles, la vegetación, los carteles, etcétera.

Toma de fotografías a cargo de los adultos.

5 | SALIDA A MIRAR LA CALLE DESDE UN COLECTIVO.

- Observar y comparar: el movimiento, la circulación de la gente y las actividades que realizan, los edificios, los automóviles, la vegetación, los carteles, etcétera.

Toma de fotografías a cargo de los adultos.

6 | JUEGO-TRABAJO.

Inclusión de materiales en función de las características de la avenida en la cual se desarrolle la unidad didáctica.

■ ² Actividad que será filmada.

7 | COLAGE.

En pequeños grupos y a partir de fotocopias de los dibujos de los alumnos realizados en 1 | y 2 |, componer la calle de la escuela.

8 | CONVERSACIÓN GRUPAL: ¿ POR QUÉ LA AVENIDA LLEVA ESE NOMBRE?

Preguntar a los chicos si alguien sabe por qué la calle se llama de esa manera y si no lo saben proponer que busquen información.

9 | ESCRITURA DE UNA CARTA.

Escribir una carta a un grupo de chicos de jardín de otro lugar contándoles cómo es la calle del jardín y pidiéndoles que nos relaten cómo es la calle de su jardín.

10 | OBSERVACIÓN DE IMÁGENES DE EDIFICIOS DE LA AVENIDA DE MAYO: REJAS, TECHOS, MOLDURAS, VENTANAS, PUERTAS, ETCÉTERA.

11 | SALIDA A LA AVENIDA DE MAYO.³

Esta actividad será contextualizada en función de las cuadras específicas que se elijan para trabajar.

Propuestas posibles:

- observar la avenida desde el colectivo;
- observar y registrar algunos edificios "antiguos" –fachadas e interiores–; observación dirigida respecto de formas y tamaños, materiales, colores, texturas de puertas, ventanas, molduras, techos, rejas, etcétera;
- indagar la función que cumplen algunos de los edificios y sus relaciones con sus características arquitectónicas;
- tomar texturas con grafito y plastilina;
- observar a las personas que transitan por la avenida: si camina mucha o poca gente, si son mayoritariamente mujeres, hombres, chicos o ancianos; si van preferentemente por alguna de las dos veredas; las actividades que realizan allí; preguntar a algunas personas de dónde vienen o a dónde van;
- tomar la leche en el Tortoni;
- subir al pasaje Barolo.

Toma de fotografías a cargo del adulto acompañante.

Los chicos irán organizados en pequeños grupos acompañados por un adulto.

12 | PUESTA EN COMÚN, ACTIVIDAD POSTERIOR A LA SALIDA.

- observar las fotografías y los registros;
- intercambiar los datos que relevó cada grupo e informar qué actividades realizaba la gente que observaron en la calle;
- comparar las avenidas respecto de sus construcciones y el uso que las personas realizan de ellas a partir de los registros de los alumnos desde dos alturas (arriba: los de la cuadra del jardín, y abajo: los de la avenida de Mayo).

³ Actividad que será filmada.

13 | RETRABAJO DE LOS DIBUJOS REALIZADOS EN LA SALIDA A LA AVENIDA DE MAYO.

Trabajo individual sobre una fotocopia del registro realizado por cada uno de los alumnos incluyendo nuevos detalles (cúpulas, verjas, molduras, rejas).

14 | OBSERVACIÓN DE FOTOGRAFÍAS (O UN FRAGMENTO DE UNA PELÍCULA) DE LA AVENIDA DE MAYO DE PRINCIPIOS DEL SIGLO XX.

Comparar con lo observado durante la salida en relación con los edificios y las personas.

15 | CONVERSACIÓN GRUPAL: ¿POR QUÉ LA AVENIDA DE MAYO LLEVA ESE NOMBRE?

Preguntar a los chicos si alguno sabe por qué la avenida de Mayo se llama de esa manera y si no lo saben ofrecer información.

■ SEGUNDA NOTA A LAS FAMILIAS ■

16 | JUEGO-TRABAJO.

Rincón de dramatización:

- incorporar ropa de principios de siglo XX: polleras largas, sombreros, bastones, abanicos, etcétera;
- ambientar una parte del rincón como un café: bandejas, vasos, jarras, delantales, etcétera.

Rincón de la biblioteca:

- incorporar libros de ciudades, calles, avenidas;
- incluir fotografías y cuadros de pintores que representan calles, avenidas, ciudades.

Rincón de arte:

- incluir el material utilizado: tablitas, carbonilla, fotografías de edificios y calles, materiales para hacer *frotage*, etcétera;
- incorporar las producciones y fotocopias elaboradas durante las salidas para su retrabajo.

Rincón de construcciones:

- incluir cajas cerradas y fotocopias de ventanas, puertas, verjas, persianas, bloques de madera, *dakis*, etcétera.

17 | CONSTRUCCIÓN DE EDIFICIOS.

- Construir edificios (modernos, antiguos, "mezclados") en calles o avenidas, con cajas y en pequeños grupos.

18 | ARMADO DE LA AVENIDA Y JUEGO.⁴

- Armar la avenida.
- Elegir el nombre de la avenida (o la calle).

■ ⁴ Esta actividad será filmada.

- Jugar en la avenida.

Se incluirán los siguientes materiales: autitos, muñecos, camiones, animales de plástico, etcétera.

19 | MUESTRA FINAL.

Armar con los chicos la muestra reconstruyendo el proceso realizado.
Invitación a los padres.

20 | EVALUACIÓN FINAL CON LOS ALUMNOS.

■ NOTAS A LAS FAMILIAS

PRIMERA NOTA: se informa acerca de las actividades que se están realizando y se propone que junto con los chicos observen la calle donde viven y si tienen ganas, la dibujen (envío de materiales para aquellos que deseen hacerlo).

SEGUNDA NOTA: se informa acerca de las actividades gratuitas que se ofrecen en la avenida de Mayo invitándolos a volver con los chicos (la feria del Cabildo, visitas guiadas al edificio La Prensa, visitas al Cabildo, la estación Lima del subte A, etcétera).

1.3. RECOPIACIÓN BIBLIOGRÁFICA

A medida que planificábamos la unidad didáctica fuimos recopilando bibliografía e imágenes de la avenida de Mayo. Para ello consultamos distintos organismos.⁵ Nos interesaba contar con información sobre la avenida de Mayo, en particular respecto de sus edificios, puesto que ese era el eje del proyecto, y a la vez obtener otros datos de modo de proveer a los maestros de un marco informativo más abarcador que les permitiera encuadrar la propuesta. Finalmente armamos un cuadernillo con imágenes e informaciones para poner en contacto a los

docentes con la avenida de Mayo y contar con un banco de datos a lo largo de la experiencia.⁶ Cabe aclarar que la elaboración del cuadernillo formaba parte de la tarea de desarrollo curricular que nos habíamos propuesto (no pretendía convertirse en una exigencia para realizar cualquier unidad o proyecto). Sin embargo, este trabajo puso de relieve la importancia de que el docente busque previamente información sobre el contexto que pretende indagar de modo de promover nuevos aprendizajes en sus alumnos.

⁵ Para mayor detalle ver Anexo 1, "Direcciones".

⁶ Para mayor detalle ver Bibliografía.

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO EN LA ESCUELA

2.1. CARACTERIZACIÓN DEL JARDÍN Y DEL GRUPO

Esta experiencia fue realizada en el Jardín Integral N° 4 del Distrito Escolar N° 20 ubicado en la avenida Eva Perón 6336 frente al Mercado de Liniers. Allí concurren mayoritariamente niños que viven en el Barrio General Belgrano, Villa 15, Ciudad Oculta.

La escuela se abrió en el año 2000 en un edificio muy pequeño donde funcionaba el Centro Popular de la zona. La institución cuenta con cuatro salas. Al desarrollarse la experiencia funcionaban una sala de 3, dos salas de 4 y una de 5 años, con una matrícula de 100 alumnos. La supervisión del distrito es responsabilidad de la profesora Marta M. Tortosa de Pintos Gras, la dirección de la escuela está a cargo de la profesora Nora Cumbairé y la secretaria es la profesora Carmen De la

Iglesia. El proyecto se llevó a cabo en la sala de 5 años en el turno mañana con Ana García como maestra y Cecilia Rotundo como celadora.

El grupo de la sala de 5 años estaba formado por 27 alumnos que comenzaron su escolaridad en la sala de 4 con la misma maestra. Al comienzo del año se habían incorporado cuatro niños sin experiencia previa en jardín. Las familias de los alumnos pertenecían en su mayoría a comunidades bolivianas y paraguayas. Antes de comenzar con el proyecto participamos de varias jornadas de trabajo coordinadas por la docente y la celadora para conocer a los niños. El grupo era tranquilo, entusiasta, participativo, cumplían con las normas y en general hablaban poco. Uno de los

niños pese a presentar un retraso madurativo estaba plenamente integrado al grupo.

En especial nos interesaba observar, por un lado, una propuesta de juego-trabajo. El uso del espacio en este tipo de actividades resultó muy significativo: el centro de la sala quedaba libre y los niños jugaban apretados en los rincones. En el rincón de construcciones sólo participaban los varones y en el de dramatizaciones, las nenas. Por otro lado, necesitábamos conocer las producciones plásticas de los niños. Algunos alumnos lograban un gran desarrollo en sus representaciones mientras que otros realizaban grafismos más sencillos.

A partir de estas observaciones arribamos a algunas conclusiones iniciales que tendríamos en cuenta a la hora de contextualizar la planificación inicial a las características específicas de este grupo. Resultaba importante ofrecer a los alumnos distintos modos de utilizar el espacio de la sala pese a que efectivamente su tamaño era muy pequeño. A la vez, nos preocupaba promover variadas oportunidades para que los chicos enriquecieran sus observaciones y sus grafismos. Era necesario, asimismo, pensar estrategias para que los niños se expresaran oralmente con mayor fluidez y riqueza, profundizaran sus interacciones y su capacidad de trabajo autónomo en pequeños grupos.

2.2. ESTRATEGIAS INSTITUCIONALES

En primer lugar, mantuvimos una reunión con la conducción del jardín en la cual presentamos el proyecto de desarrollo curricular. La directora nos propuso que realizáramos una breve presentación del proyecto al conjunto del equipo docente. Esto permitió que, desde el inicio, empezáramos a ser conocidas por todos (especialmente, por el turno de la mañana).

La dirección del jardín fue elaborando distintas estrategias para que el conjunto de los docentes pudieran tomar contacto, en distintas ocasiones, con el trabajo que estábamos realizando, generando de este modo por parte del equipo un alto compromiso con la propuesta. Los maestros se acercaban a la sala a observar cómo habíamos preparado el espacio antes de comenzar la actividad, a mirar las producciones de los alumnos, a conocer cómo planteábamos el juego-trabajo, etc. Esto fue posible dado que la dirección organizó la tarea para que alternativamente todos los docentes, tam-

bién las celadoras, se turnaran y pudieran acercarse a la sala de 5. Cuando esto no era factible, la directora tomaba a cargo la sala para que la maestra tuviese la posibilidad de observar parte del proyecto de desarrollo curricular que se estaba implementando en la institución.

Del mismo modo el equipo de conducción organizó la institución para que una celadora de otra sala se hiciera cargo del grupo de 5 años, de forma tal que la maestra y la celadora a cargo de la sala recorrieran la avenida de Mayo con nosotras antes de la salida. Luego de esta experiencia, la maestra solicitó que también observáramos con ella la calle que transitaban cotidianamente para llegar al jardín. Salimos entonces a observar la avenida Eva Perón con "otros ojos". " (...) es aconsejable que el docente previamente tome contacto con el lugar que va a visitar con los alumnos (...). Esto permitirá seleccionar sobre qué aspectos centrará la indagación y planificar actividades adecuadas (...)." ⁷

⁷ G.C.B.A., Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Currícula, *Diseño Curricular para la Educación Inicial. Niños de 4 y 5 años*, 2000, pág. 110.

Resulta importante que las instituciones diseñen las estrategias más adecuadas para posibilitar que los maestros realicen esta tarea en horario escolar.

Por otra parte, al finalizar el proyecto, la conducción organizó una jornada para todos los docentes en la cual se compartieron algunas reflexiones vinculadas con la unidad didáctica desarrollada y con ciertas problemáticas tanto de Plástica como de Ciencias sociales. Por último, la directora confeccionó una carpeta en la cual sistematizó la información del proyecto (fotografías, planificaciones, bibliografía, etc.) con el fin de conservar un registro del trabajo realizado para la institución.

Estas estrategias permitieron en primer lugar socializar la experiencia en el jardín, de forma tal que no quedara circunscripta a la sala y a las maestras involucradas. A partir de la circulación de información se comenzaron a visualizar algunos cambios en la institución, fruto del impacto que fue generando la realización del proyecto de desarrollo curricular (por ejemplo, modificaciones en el modo de encarar las salidas, en particular en relación con el tipo de trabajo previo y posterior a las mismas; cambios en la forma de llevar a cabo las actividades de observación de imágenes; transformaciones en la organización de las carteleras; etcétera).

2.3. ESTRATEGIAS CON LA COMUNIDAD

Uno de los propósitos que nos habíamos planteado y que compartíamos con la institución consistía en involucrar a las familias de los alumnos en la tarea didáctica. El desafío residía en diseñar estrategias para mantener a los padres informados y ofrecer instancias para que efectivamente pudieran participar del trabajo que íbamos a realizar con sus hijos.

Para ello, diseñamos distintas acciones. Por ejemplo, convocar a algunas mamás para que nos acompañaran en las salidas trabajando con ellas antes y después de que éstas se llevaran a cabo (anticipándoles la propuesta y el tipo de tarea que esperábamos que realizaran); solici-

tar a algunos padres que nos acompañaran a conocer el barrio en el que vivían los niños; participar de la reunión de padres a fin de informarles sobre el proyecto que se estaba desarrollando en la escuela (les contamos que parte de la experiencia estaba siendo filmada para luego ser comunicada al resto del Sistema educativo); elaborar notas dirigidas a las familias en distintos momentos del proyecto;⁸ organizar una muestra final para compartir con ellos todo el proceso. A lo largo del registro de la experiencia fue posible reconocer el modo en que estas estrategias permitieron, en mayor o menor medida, involucrar a las familias en el desarrollo de la unidad didáctica.

■ ⁸ Véase Anexo 3, “Notas a las familias”, en este documento.

DISEÑO Y DESARROLLO DE LA UNIDAD DIDÁCTICA

3.1. RELEVAMIENTO PREVIO DE LA AVENIDA EVA PERÓN Y LA AVENIDA DE MAYO

Antes de comenzar el desarrollo de la unidad con los alumnos, realizamos en primer lugar un relevamiento general de la avenida de Mayo, la recorrimos en toda su extensión intentando vincular aquello que observábamos con lo que habíamos leído. Mientras avanzábamos surgieron preguntas, a partir de las cuales fue necesario buscar nuevos datos. Observamos la avenida desde distintos puntos de vista: mirando para arriba (las cúpulas, las torres, las cariátides, los faroles, las ventanas, etc.); para abajo (los ladrillos de vidrio del subte, los círculos de hierro que rodeaban los árboles); hacia los interiores de los edificios (los ascensores, los pisos, las cúpulas vistas desde el interior, los

pasajes que cruzaban las manzanas desde la avenida de Mayo hasta Rivadavia, etc.). También observamos los puestos de flores, los lustrabotas, las placas en las fachadas, las guardas decorativas, las puertas, etc. Además conversamos con los encargados del Café Tortoni, les solicitamos permiso para visitarlo con los niños y tomar allí la leche. Nos interesaba en particular que ese fuera el lugar para que los alumnos tomaran contacto con un ámbito –en este caso, el interior de una confitería– que mostrara correspondencia con la época en la que fueron construidos los edificios de la avenida.⁹ Cabe aclarar que no pretendíamos convertir el Café en objeto de indagación puesto

⁹ El Café Tortoni data de finales del siglo XIX y en su interior conserva sus mesas, sillas, espejos, la barra o escaño, techos, etcétera.

que así nos abríamos del eje de nuestra propuesta.

Luego recorrimos la avenida Eva Perón, en particular las cuadras cercanas al jardín, procurando rastrear aquellos ejes priorizados en la propuesta (el movimiento del tránsito y de las personas, los carteles, los negocios, los edificios, etc.)¹⁰ y también intentando encontrar los aspectos singulares de esta avenida para poder contextualizar la planificación inicial. Caminamos detenidamente por las dos aceras de la avenida Eva Perón observando aquello que –gracias a la distancia– se veía desde la vereda de enfrente, mirando con más detalle lo que se veía desde más cerca. Observamos los comercios que en la mayoría de los casos estaban vinculados con la actividad del matadero, el Mercado de Liniers, la circulación de los camiones, la entrada al barrio General Belgrano, Villa 15 Ciudad Oculta, las casas bajas, los espacios verdes, las veredas rotas, etc. Sacamos fotografías y tomamos apuntes de aquello que nos interesaba.

Por un lado, a partir de los contenidos seleccionados para trabajar en la avenida de Mayo surgió la necesidad de detenernos sobre características de las construcciones de la avenida Perón. Por otro lado, la peculiaridad de la avenida del jardín redefinió la mirada sobre la avenida de Mayo incluyendo aspectos no previstos en un inicio; por ejemplo, la importancia de reparar en los olores y en los ruidos vinculados con el tipo de movimiento y de actividad que se desarrolla en esta zona de la Ciudad.

A partir de este trabajo previo advertimos que, pese a que la unidad didáctica no promovía la indagación de las casas y las calles en las que vivían los alumnos, éstas iban a estar de algún modo involucradas por ser el ambiente cotidiano de los niños. Por lo tanto, nos propusi-

mos conocerlas. Para ello, la Directora del jardín solicitó a dos mamás que oficiaran de informantes y nos llevaran a recorrer el barrio. Observamos en detalle las casas, las calles, la iluminación, los comercios, el centro de salud, la iglesia, la sociedad de fomento, etc. De esta manera conocimos cómo eran los espacios en los cuales transcurría la vida de los niños de modo de tomar en cuenta estas experiencias como referentes para diseñar las situaciones de aprendizaje. Luego decidimos indagar con los alumnos un tramo de la avenida Eva Perón en el que se encontraba una de las entradas a la villa, puesto que esto daba cuenta de una de las particularidades de esta avenida y una de las diferencias respecto de la avenida de Mayo. Sólo se incluyó el barrio desde la entrada que se observaba desde la avenida. Queda en evidencia que esta selección se realizó en función del recorte del ambiente que se abordaba en la unidad didáctica.

El proyecto intentaba también que los alumnos aprendieran a observar las avenidas desde distintos puntos de vista y a establecer relaciones de semejanzas y diferencias entre las diferentes perspectivas que se tienen de ellas. Por un lado, buscamos el modo para que los niños pudieran ver las avenidas desde arriba. En la avenida Eva Perón no fue fácil hallar un lugar por ser una zona de edificaciones bajas. Sin embargo, encontramos una casa de dos pisos desde cuyo balcón se veía la avenida: las copas de los árboles, los camiones y las mercaderías que transportaban, el movimiento de las personas, etc. En la avenida de Mayo, seleccionamos el Edificio Barolo para mirar desde arriba. El encargado del edificio no parecía demasiado receptivo, por lo tanto decidimos subir directamente a uno de los últimos pisos. Para nuestra sorpresa allí había un estudio de arquitectura, llamamos a la puerta y le contamos a los arquitectos el sentido de la actividad

¹⁰ Para más información ver “Planificación inicial”, pág. 14 en este documento.

que queríamos hacer. Aceptaron la idea. Primero nos mostraron a nosotras los diferentes edificios que se observaban desde el balcón. La vista desde allí resultaba impactante, aun para quienes conocíamos la avenida: las cúpulas de los edificios, las torres, el Congreso y la Casa Rosada, la avenida 9 de Julio atravesando la avenida de Mayo, etcétera.

Por otro lado, nos interesaba que los alumnos pudieran observar las avenidas desde un punto de vista diferente. Para ello decidimos emprender un viaje en colectivo, pensamos que este transporte no sólo aportaba una

altura distinta de la habitual sino también permitía efectuar una observación en movimiento. En el caso de la avenida de Mayo, dicha actividad se realizaría desde el micro que nos llevaría a la salida. Era necesario buscar un modo de mirar la avenida Eva Perón desde ese punto de vista. El jardín se encontraba ubicado más o menos a diez cuadras de la avenida General Paz, allí había varias terminales de líneas de colectivos. Averiguamos cuál pasaba por el jardín y combinamos qué horario era el más adecuado para ir con los chicos (sólo tenían que pagar el boleto los adultos acompañantes).

3.2. PRIMERA ETAPA

3.2.a.

Dibujo de la calle del jardín

Un día antes de comenzar la unidad les pedimos a los alumnos que al salir del jardín observar la avenida –la calle ancha– en la que estaba ubicada la escuela. Al día siguiente, mientras los chicos jugaban en la terraza organizamos el espacio de manera diferente del habitual. Armamos tres mesas grandes para que trabajaran 6 ó 7 niños juntos. Los esperamos con hojas nº 5 y lápices negros blandos¹¹ ya distribuidos en las mesas. Cuando entraron a la sala, les propusimos que cada uno eligiera el lugar en el que quería trabajar. La propuesta consistió en que dibujaran la avenida del jardín tal como la recordaban. Antes de empezar les contamos que esos lápices tenían una punta muy blanda, que se podían romper fácilmente y que, por lo tanto, era necesario no golpearlos. Las hojas estaban ubicadas en algunos

casos en posición horizontal y en otros, vertical. Sólo tres niños decidieron trabajar con la hoja vertical.

La mayoría dibujó formas aisladas incluyendo casas y transportes. Sólo dos o tres lograron resolver la representación de la avenida en el plano. Muy pocos graficaron camiones y vacas. Por lo general dibujaron calles que no daban cuenta de las particularidades de la avenida Eva Perón. A partir de aquí el proyecto pondría especial atención en promover situaciones que tendieran a enriquecer y reformular los conocimientos de los alumnos respecto de esta avenida.

Algunos niños incorporaron árboles en sus avenidas. Les sugerimos que el que quisiera podía

¹¹ La elección de lápices negros blandos se debió a que éstos brindan mejores posibilidades para el desarrollo gráfico y la representación. Para un mayor desarrollo del tema, ver “Materiales y herramientas: uso y selección” en el *Diseño Curricular para la Educación Inicial. Niños de 4 y 5 años, op.cit.*

observar con detenimiento el árbol que se veía desde la ventana. Luego de media hora de trabajo les propusimos que al terminar su dibujo se levantarán de la silla y lo miraran parados. A partir de este tipo de intervenciones comenzábamos a promover que aprendieran a mirar –en este caso, sus producciones– desde distintos puntos de vista. En la medida en que iban finalizando la tarea colgamos los dibujos sobre papeles afiche de colores en distintos lugares de la sala. Los alumnos recorrieron el espacio observando qué cosas parecían y diferentes de la avenida dibujaron sus compañeros. Les preguntamos si alguien quería contar algo: "yo hice coches", "él dibujó igual que yo coches", "Franco hizo una casa". Nosotras fuimos haciendo algunos comentarios: "Joselin descubrió que los lápices sirven para pintar sombras, para adornar", "Emanuel dibujó una vaca". Este momento en el cual los alumnos compararon sus dibujos con los de los otros permitió que, a través del intercambio, construyeran una mirada colectiva sobre un espacio muy cotidiano y conocido para ellos. Esta actividad no necesariamente requirió de la participación verbal de todos los chicos. Para finalizar, les adelantamos que en nuestro próximo encuentro saldríamos a mirar y dibujar la avenida del jardín.

En el transcurso de la actividad una nena nos preguntó con qué mano tenía que agarrar el lápiz. Le dijimos que lo tomara con la mano que

quisiera y ella nos contó que su papá le decía que dibujara con "esta mano" (la derecha).

Pese a que le indicamos que podía utilizar el lápiz de la forma que prefiriera, no se animaba a cambiar de mano. Por lo tanto, le acercamos dos lápices –uno para cada mano– y de esa forma fue usando la izquierda y advirtiéndole que le resultaba más sencillo. Luego de conversar con la maestra se decidió aprovechar en parte el espacio de la próxima reunión de padres para informar a las familias sobre este tema. Queda en evidencia que en la medida en que se desarrollan los proyectos de trabajo es preciso asumir temáticas que refieren tanto a cuestiones personales de los alumnos como a la dinámica del grupo. En muchas oportunidades, estas problemáticas son atendidas desde las posibilidades que ofrece la tarea aun en casos con niños con necesidades especiales. En el ejemplo de esta sala, el niño que presentaba un retraso madurativo comenzó, a partir de esta actividad, a otorgarle significación a sus producciones (dibuja soles).

Los logros, las dificultades, las características grupales e individuales siempre se ponen de manifiesto en la tarea. A lo largo de la unidad didáctica, la posibilidad de trabajar con actividades variadas nos permitió observar a los niños y al grupo en diversas situaciones, conociéndolos cada vez más y adecuando la propuesta a sus necesidades.

3.2.b.

Salida a la avenida Eva Perón¹²

Antes de salir nos reunimos con las mamás que nos acompañarían durante la experiencia. Les contamos sintéticamente que los niños

habían dibujado previamente la calle del jardín como la recordaban y que la salida se proponía enriquecer sus observaciones y conocimientos

¹² Esta actividad fue filmada.

acerca de esta avenida. Organizaríamos a los niños en pequeños grupos. Cada grupo tendría una consigna diferente en la que se proponía tanto observar como dibujar una parte de la avenida Eva Perón. Aclaremos que era importante que en el caso de que hubiese algún chico que no quisiera dibujar aquello que estaba mirando, pudiera graficar lo que deseara.

Les pedimos también que repararan en dónde y cómo se ubicaban los chicos para poder dibujar, de modo que estuvieran cómodos y tuvieran una buena visualización de aquello que estaban observando. Además les dimos una hoja para que escribieran aquellas cosas que dijeran los niños y que les parecieran significativas. Les contamos que las preguntas de las consignas eran a modo de guía. Frente a cualquier duda o problema, la maestra de la sala estaría disponible, ya que asumiría la función de maestro-volante recorriendo los diferentes subgrupos, ayudando a cruzar la calle, organizando los tiempos, etc. Finalmente, invitamos a las que pudieran para que nos acompañaran al día siguiente a realizar el trabajo de puesta en común entre los diferentes subgrupos. Antes de comenzar con la actividad, cada mamá tuvo un ratito para leer la consigna de su grupo.

En la sala, antes de salir, la maestra organizó a los pequeños grupos que se fueron sentando en mesas ubicadas previamente para tal fin. Se constituyeron cuatro grupos: dos de ellos coordinados por dos mamás, otro por una de nosotras y el último por la celadora.¹³ Un adulto se ocuparía de sacar fotografías de la experiencia.

Cada uno de los adultos leyó a los niños la consigna¹⁴ con la cual trabajarían. De las cinco

consignas previstas para cinco grupos, se realizaron cuatro, dado que sólo asistieron 19 niños. Esto se sumó al hecho de que una de las consignas (aquella que se centraba en el negocio de venta de camiones) nos ofrecía dudas respecto de si iba a resultar adecuada. Es claro que la planificación es un instrumento que resulta pertinente en la medida en que es capaz de aceptar las modificaciones y transformaciones que se suscitan frente a la puesta en práctica de la propuesta. Esto supone la mirada de un docente que pueda realizar una lectura constante de lo que acontece y tomar decisiones respecto de ello.

Finalmente se repartieron los materiales a cada grupo: lápices negros blandos, una tablita de madera de 40 cm x 50 cm por niño, en la cual había pegada una hoja nº 5 con cinta de pintor.¹⁵

Cada grupo salió con su coordinador, su consigna y sus materiales. Las consignas invitaban primero a recorrer la avenida observando algunos aspectos generales, como el movimiento de los camiones y las personas, los tanques de agua (eran varios los que se veían desde allí), las personas, los carteles, los ruidos y los olores. Seguidamente proponían detenerse a observar desde la vereda de enfrente y dibujar un edificio de la avenida previamente seleccionado: un grupo se abocó a la entrada del matadero, otro a una granja que vendía pollos y lechones, otro al frente del jardín y el último, a la gomería. En todos los casos, se pedía que averiguaran cómo se llamaba la avenida de la escuela. Al leer previamente las consignas una nena dijo que la calle se llamaba "Pedrón".

Durante el recorrido los alumnos repararon en el olor de la zona –"hay olor a matadero"–, los

¹³ Es importante aclarar que el niño que presentaba un retraso madurativo fue acompañado por su mamá en cada una de las salidas.

¹⁴ Para más detalle, en el Anexo 2 se puede consultar cada una de las consignas.

¹⁵ Para contar con este material, la maestra le solicitó a una mamá que intentara obtener recortes de madera de una maderera cercana al jardín. Luego las tablitas comenzaron a ser utilizadas por toda la institución.

ruidos –"qué ruido que hay"–, advirtieron cuántos colectivos pasaban y también a señores que manejaban carros a caballo. En uno de los grupos le preguntaron a un vecino cómo se llamaba la avenida, él les contó que el nombre era avenida Eva Perón y que antes se había llamado avenida del Trabajo y con anterioridad, Campana.

En general, los niños dedicaron un tiempo antes de empezar su trabajo a mirar y decidir qué dibujar. De este modo, comenzaron a establecer relaciones entre aquello que observaban y querían dibujar, y el tamaño de la hoja. Esta actitud al dibujar no resulta habitual en la tarea con niños tan pequeños. Sin embargo, ha sido promovida por el trabajo previo y la consigna de la salida. Cuando comenzaron a dibujar, la mirada de los chicos iba desde aquello que observaban hasta el papel y nuevamente desde el dibujo a lo que miraban.

Todos se apropiaron con entusiasmo de la propuesta. Los dibujos de los alumnos asumieron un mayor nivel de representación complejizando y enriqueciendo sus imágenes de la avenida Eva Perón. Muchos niños incluyeron en sus trabajos camiones con vacas, carteles, veredas, semáforos, carros, edificios con detalles como puertas, ventanas, etc. Una nena antes de dibujar el edificio del jardín hizo como "un punteo gráfico" de lo observado ubicando en el borde de la hoja y en tamaño pequeño la bandera, la escuela, la ventana, etc., para luego, a partir de estos elementos, componer su dibujo. Otra se dedicó fundamentalmente a dibujar los carteles de la granja y la estación de servicio, y como no terminaba su trabajo pidió que sacaran una fotografía de lo que estaba observando para luego poder finalizar su dibujo. En la medida en que cada grupo terminaba iba volviendo al jardín.

En los días siguientes colocamos los dibujos y las fotografías correspondientes a cada grupo.

Cada alumno debía recorrer la sala, reconocer su trabajo y sentarse junto con sus compañeros frente a sus producciones. En un primer momento les propusimos que –con ayuda de su coordinador– observaran sus registros y las fotografías; recordaran lo que habían hecho y eligieran a algún compañero que quisiera contar al resto lo que habían observado en el recorrido por la avenida. Se trataba de un momento importante porque cada grupo había hecho una actividad diferente durante la salida. Resultó muy interesante el trabajo en pequeños grupos porque varios niños habían faltado ese día y, por lo tanto, parte de la actividad consistió en relatar lo que habían hecho a los que no estuvieron (quienes estaban distribuidos en los diferentes grupos). En el intercambio general, los niños ausentes también participaron suscitándose comentarios, por ejemplo: "pero vos cómo sabés si no estuviste", "porque vos me lo contaste".

Durante la posterior puesta en común, los alumnos estaban más interesados por observar y comentar entre ellos sus producciones que por intercambiar con los otros grupos. Además, la propuesta de ponerse de acuerdo y elegir a un representante que comunicara al resto fue demasiado exigente para este grupo de alumnos en esta etapa del desarrollo de la unidad. Los paneles con los dibujos y las fotografías de la experiencia quedaron en la sala junto con los de la primera actividad.

Al terminar la puesta en común los chicos espontáneamente ubicaron las sillas como si fueran camiones que llevaban vacas y colectivos, y comenzaron a jugar. Durante la tarde, la maestra celadora retomó el juego y les sugirió transformar la sala en la avenida. Para ello confeccionaron carteles, la parada del colectivo, la máquina expendedora de boletos, los pedales del colectivo, etc. La maestra celadora decía en su relato: "no me detuve en los detalles de la confección de los objetos para que

jugaran". El rincón de dramatizaciones se transformó en la casa de la gente del barrio que salía a la avenida, algunos armaron negocios, por ejemplo, un comercio de venta de bandejas y vasos. Otros improvisaron un negocio de mochilas cerca del perchero. Usaron chapitas como monedas para comprar y poder subir al colectivo. Es evidente que en este caso el juego resultó un modo más potente que la actividad de puesta en común, para que los alumnos organizaran, intercambiaran y sistematizaran la

información relevada. De este modo, la indagación del ambiente promovió el enriquecimiento del juego. Tal como se señalara previamente, la flexibilidad de la planificación incluye tanto la capacidad del docente de modificar lo planeado como la posibilidad de incluir aquello que no estaba previsto. Resulta importante señalar la potencia que adquieren las actividades cuando el docente es capaz de leer las necesidades de los niños y transformarlas en situaciones didácticas.

3.2.c.

Juego-trabajo

Para los días siguientes habíamos planificado salir a mirar la avenida Eva Perón desde arriba pero, a pesar de los acuerdos previos, la persona encargada del edificio no estaba. Por lo tanto, decidimos cambiar y hacer la primera experiencia de juego-trabajo de la unidad. Para ello corrimos todo el mobiliario de la sala dejando sólo dos mesas para el rincón de arte. La propuesta consistió en ofrecer nuevos materiales en el rincón de construcciones y en el de arte. En el primero incluimos, además de los bloques de madera, camiones de diferentes tamaños, autos, colectivos, animales pequeños de plástico (vacas, chanchos, caballos), la entrada al matadero confeccionada con telgopor, etc. En el rincón de arte, dispusimos fotocopias de los registros realizados por los alumnos durante la salida a la avenida Eva Perón para dar la posibilidad, a quien quisiera, de seguir trabajando. Además, los niños podían jugar en el rincón de dramatizaciones que se presentaba sin ninguna propuesta nueva.

En el rincón de construcciones jugaron gran parte de los varones y una nena. Al comienzo jugaban apretados en un rinconcito y lentamente comenzaron a ocupar todo el espacio de

la sala. El juego se desarrolló en gran medida con los camiones nuevos. Los alumnos los llevaban constantemente de un lado para el otro. En la primera etapa del juego les costó mucho organizarse y la actitud era de pelea. Uno de los niños comenzó a armar una casita para la camioneta con el telgopor, otro propuso armar una casita para los chanchos. Algunos empezaron a construir y otros seguían corriendo con los autos. Nuestra intervención consistió en reorganizar el material y volver a ponerlo a disposición de los chicos, incluir nuevos elementos y ayudarlos a compartir e intercambiar. Luego de casi 30 minutos de juego incorporamos bases de botellas de plástico azules, a partir de las cuales algunos comenzaron a armar una calle. Esta construcción facilitó que empezaran a interrelacionarse más entre ellos a través del juego: cargaban camiones con bloques y los llevaban de un lugar para el otro a través de la calle; traían bloques con el camión para armar una calle en otra parte de la sala. Les propusimos que por el camino podían llevar a los animales y muchos tomaron la propuesta.

En el rincón de arte, pocos niños eligieron seguir trabajando sobre sus dibujos. Una de ellos fue la

na que enriqueció su producción a partir de la observación de la fotografía de la estación de servicio. Primero dibujaron con lápices negros blandos de modo que complejizaban sus imágenes incluyendo nuevos detalles. Los chicos también incorporaron a sus dibujos otros elementos que observaron en las producciones de sus compañeros. Luego de un tiempo, algunos pidieron si podían incluir color y recién entonces les acercamos marcadores y crayones.¹⁶

Luego de este primer juego-trabajo evaluamos que había mucho camino por andar para enriquecer el juego de los niños y favorecer las interrelaciones en el pequeño grupo. Para ello era necesario ofrecer tiempos más prolongados para la actividad y promover el uso de todo el espacio de la sala. A partir de estas reflexiones, le solicitamos a las maestras que volvieran a realizar en varias oportunidades la misma propuesta.

3.2.d.

Mirar desde distintos puntos de vista

Salimos primero con los niños a mirar la avenida desde el colectivo, nos acompañaron dos mamás y la Directora, además de la maestra y la maestra celadora. La consigna era observar la avenida desde el colectivo: qué cosas se veían que no conocíamos y cómo se veían las cosas que ya conocíamos. El viaje consistió en tomar el autobús en la esquina del jardín, bajar al llegar a la avenida General Paz para luego cruzar la avenida Perón y emprender el viaje de regreso.

Algunos chicos no habían viajado antes en colectivo, para ellos fue más significativo el colectivo que la observación de la avenida. Muchos reconocieron lugares del barrio que les resultaban conocidos: el centro de salud –"el hospitalito lo vi grande"–, el barrio los Perales (donde quedaba la plaza a la que habían ido previamente con la maestra) –"adentro de esos edificios está la plaza"– y la escuela nueva. Otros se asombraron al ver que los automóviles pasaban por arriba de la General Paz –"miren el puente por donde pasan los autos"–, mientras que una nena reconoció: "yo

subo por ahí cuando voy a Tucumán". Si bien la avenida General Paz posibilitaba comparar el trabajo realizado hasta el momento con otro tipo de avenida, esto nos separaba del eje de nuestra unidad y ese fue el motivo por el cual, si bien promovimos su observación, no la convertimos en objeto de indagación. También se asombraron al conocer la terminal de colectivos –"yo vi donde duermen los colectivos"–. Algunos lograron identificar los lugares que habían observado durante la salida, pero esta vez desde el colectivo: "ahí está la puerta verde y la gomería".

En los días siguientes salimos a mirar la calle desde un balcón ubicado en el primer piso de un edificio. La consigna consistía en observar qué cosas de la avenida se veían diferentes al mirarlas desde arriba. Como el edificio quedaba a pocos metros del jardín y era necesario tener en cuenta ciertos cuidados para realizar la actividad, decidimos salir con un pequeño grupo por vez acompañado por un adulto, mientras el resto de los niños se quedaba jugando en la sala. Los alumnos observaron desde el balcón: los camio-

¹⁶ Para un desarrollo mayor, véase "La reelaboración de trabajos" en *Diseño Curricular para la Educación Inicial, Niños de 4 y 5 años, op.cit.*

nes repletos de vacas y los que iban vacíos, los colectivos, los perros, el camión de basura, la gente que pasaba en bicicleta, las copas de los árboles, entre otros aspectos.

Luego de estas propuestas fuimos incluyendo en la sala paneles con las fotografías de ambas experiencias, que los chicos observaron.

3.2.e. Colage

El propósito del colage tendió a que los alumnos, en pequeños grupos, recrearan y computaran una avenida. Para ello se utilizaron fotocopias de las producciones realizadas tanto en la actividad en la que dibujaron la avenida tal como la recordaban, como en la salida. De las copias recortamos formas de camiones, árboles, casas, carteles, vacas, etc. En algunos casos las imágenes fueron ampliadas y en otros reducidas para que los chicos las utilizaran con distintas intenciones en diferentes espacios. Los niños contaron con gran cantidad de copias de cada una de las formas. La tarea de selección de las imágenes nos permitió además evaluar con mayor profundidad el trabajo que los alumnos habían hecho hasta el momento.

Mientras los chicos tenían Educación física organizamos el espacio de la sala distribuyendo las mesas, de modo tal que tres niños pudieran trabajar en cada una de ellas. Sobre las mesas ubicamos cartulinas de color gris (aproximadamente 45cm x 120cm). Elegimos el gris teniendo en cuenta que el color no tenía que sugerir un significado previsible (por ejemplo, un celeste que pareciera el cielo o un verde claro que fuera el pasto). En otra mesa se ubicaron las fotocopias. Fue impactante las caras de asombro de los niños al entrar a la sala y ver cómo habíamos preparado el espacio. La maestra organizó los grupos y rápidamente comenzaron a elegir las formas. Muchos se abalanzaban para acaparar las imá-

genes. Algunos niños utilizaron la misma forma otorgándole un significado diferente (por ejemplo, una figura que para su autor era una planta, para otros fue una nube, un avión o el pasto). En el transcurso del trabajo les propusimos que el que quisiera podía ir a observar las fotos de la avenida Eva Perón.

Al dar la consigna: "elegir las formas, construir la avenida y una vez que se hayan puesto de acuerdo, pegarlas", pusimos especial énfasis en la importancia de ponerse de acuerdo con los compañeros. Sin embargo, esto no resultó tan sencillo en una primera experiencia de trabajo en grupo y con colage. Lo que sucedió fue que al inicio cada uno trabajó individualmente para recién luego empezar en algunos casos a juntar su producción con la del otro. Luego de 20 minutos, aproximadamente, de trabajo empezaron a pegar las imágenes. Antes, les habíamos propuesto que se pararan en la silla para mirar desde arriba si la avenida que habían armado era como querían. Después de pegar, les acercamos los lápices negros n° 6 para que incluyeran nuevos detalles. En un caso, una nena pidió color y entonces le dimos marcadores. Habían pasado más de 40 minutos y el clima de silencio y concentración continuaba.

La mayoría trabajó en su espacio y resultó difícil arribar a una producción colectiva. En el momento de pegar, los niños que habían logrado un trabajo grupal volvieron a una producción individual. Luego de pegar siguieron

eligiendo más imágenes para seguir pegando. Para los chicos era más importante pegar que respetar la consigna. Frente a la observación de que estaban recargando el trabajo les ofrecimos otras hojas para dibujar. Muchos siguieron dibujando calles. Finalmente expusimos los colages en las paredes y los alumnos se fueron acercando para observarlos.

Esta actividad nos permitió reflexionar en torno de diferentes cuestiones. Por un lado, fue necesario repensar cuáles eran las condiciones más adecuadas para favorecer la actividad de colage en este grupo de alumnos, considerando la unidad didáctica y respetando las características de la actividad plástica. Por ello, se sugirió volver a realizar el colage teniendo en cuenta las siguientes modificaciones: ofrecer menor cantidad y variedad de formas fotocopiadas, organizar las copias de modo que los niños las pudieran diferenciar más fácilmente, proponer el trabajo en parejas, enfatizar la necesidad de ponerse de acuerdo con el otro, etc. Teniendo en cuenta estas sugerencias, la actividad fue nuevamente realizada por los niños bajo la coordinación de las maestras. En este caso los alumnos eligieron con quién querían trabajar. Primero volvieron a poner muchas figuras para luego sacar algunas en función de la composición y recién entonces pegarlas. Estas adecuaciones permitieron que el propósito de esta actividad se

cumpliera respetando las características y los aprendizajes particulares de este grupo de alumnos.

Por otro lado, el colage era una actividad que hubiera permitido trabajar contenidos de uno u otro campo de conocimiento. Como actividad para abordar contenidos de Ciencias sociales, la propuesta debía procurar que los alumnos pudieran reconstruir la avenida indagada organizando y sistematizando la información obtenida. Esta propuesta no resultaba adecuada dado que a los chicos de estas edades les resulta difícil este tipo de representación espacial en la bidimensión. Además, en la unidad didáctica estaba prevista otra actividad que perseguía tales fines (la actividad de escritura de la carta).¹⁷

Sin embargo, la realización de esta propuesta nos permitió reflexionar: si los alumnos intentaban componer y recrear una avenida, no podían responder a la demanda de representar la avenida indagada tal cual era y, viceversa, aunque la actividad hubiera sido adecuada para la edad de los niños. Se trataba de una actividad en la cual no era posible articular contenidos y, por lo tanto, había que tener muy en claro cuál era el propósito de la misma puesto que ello condicionaba un determinado modo de intervención docente, una organización de los materiales, un tipo de consigna, etcétera.

3.2.f.

Escritura de una carta

Para sistematizar la información relevada y concluir la primera etapa de la unidad didáctica, planificamos una actividad que consistía en

escribir una carta a una sala de 5 años de la zona de Tigre para contarles cómo era la avenida del jardín y pedirles que nos relataran

¹⁷ Ver la actividad "La escritura de una carta", siguiente apartado en este documento.

cómo era la calle de su escuela. Previamente organizamos un semicírculo con sillas alrededor del pizarrón donde los niños se sentaron. Una vez ubicados, les recordamos las actividades que habíamos realizado hasta ese momento y les propusimos escribir una carta destinada a un grupo de chicos que van a la escuela en lancha. Para comenzar, preparamos entre todos en el pizarrón un listado de aquellas cosas que debía incluir la carta:

- "hay muchos autos",
- "hay muchos colectivos",
- "hay caballos, personas, casas, camionetas, una autopista (en referencia a la Gral. Paz), camiones con vacas, chanchos en una camioneta, una granja, el jardín, pasto",
- Un alumno mirando una foto dijo: "hay una torre y un tanque".

Les sugerimos que miraran las fotos para recordar qué otras cosas hay en la avenida e incluyeron: "la parada del colectivo, números y letras en los carteles". Dado que era la primera carta que escribían, les contamos que tenía que comenzar con el lugar y la fecha de ese día y lo escribimos en el pizarrón. Posteriormente les preguntamos cómo les dirían a los chicos de la otra escuela, para comenzar la carta y luego de discutirlo convenimos en poner "QUERIDOS CHICOS". En la medida en que avanzábamos íbamos releendo cómo iba quedando la carta para ver si se entendía. Chequeamos qué ideas de las punteadas en un inicio no habíamos incluido y queríamos retomar. Finalmente elegimos una forma de despedirnos, pasamos la carta en limpio y cada niño la firmó. Así quedó la carta:

BUENOS AIRES. 16 DE MAYO DE 2001

QUERIDOS CHICOS:

EN LA AVENIDA DEL JARDÍN, QUE SE LLAMA EVA PERÓN, HAY CAMIONETAS, HAY UNA GOMERÍA Y UNA GRANJA CON CHANCHOS. VIMOS PÁJAROS, CARTELES Y UNA ESTACIÓN DE SERVICIO. HAY CAMIONES CON VACAS QUE LAS LLEVAN ENFRENTA A MATAR. HAY CABALLOS QUE PASAN POR LA CALLE.

FELIZ AMIGUITO QUE LOS QUEREMOS

FIN.

Esta actividad permitió pasar en limpio y sistematizar la información relevada, recapitular y relacionar las actividades desarrolladas hasta

el momento, de modo de cerrar esta primera etapa antes de iniciar la siguiente, rescatando la importancia de poner en palabras para comu-

nicarse con un destinatario desconocido. Sin embargo, la posibilidad de evaluarla luego de su realización nos permitió reflexionar acerca de que la inclusión de otra escuela ubicada en otro contexto excedía los propósitos de la unidad didáctica. Por lo tanto, se trataba de una actividad que en esta oportunidad no tenía pleno sentido.

A partir de esta evaluación intentamos pensar qué actividad hubiera resultado más pertinente para llevar a cabo los objetivos previstos. Luego de analizar diferentes alternativas consideramos que, como ese día los alumnos llevarían la primera nota a sus casas, estos objetivos se hubieran cumplido con el sólo

hecho de promover un intercambio en el cual se recapitulara el proceso realizado hasta el momento con más detalle, con la idea de anticiparles cuál sería la tarea que harían con sus familias.¹⁸ Cabe admitir que frente a la idea de que los contenidos de Ciencias sociales se abordan mayoritariamente a través de charlas e intercambios, la actividad diseñada intentaba evitar el exceso de puestas en común. Sin embargo, es preciso reconocer que en algunas situaciones este tipo de actividades resultan necesarias y pertinentes. Estas reflexiones y las adecuaciones que de ellas se desprenden son posibles en la medida en que se destinan espacios para evaluar las actividades en el desarrollo del itinerario didáctico.

3.2.g.

Nota a las familias

En este momento del trabajo enviamos la primera nota a las familias,¹⁹ en la cual les informamos acerca de las actividades que estábamos realizando y les propusimos que junto con sus hijos observaran la calle donde viven y si tenían ganas, la dibujaran. Esta era otra forma de incluir, desde el eje de la unidad didáctica, el barrio en el que vivían los niños a través de sus imágenes y las de sus padres. Para ello les enviamos las tablitas que los alumnos usaron para dibujar en la salida, con varias hojas pegadas y un lápiz negro blando por familia. No teníamos la pretensión de que todos participaran, sin embargo todos lo hicieron. En algunos casos dibujaron solo los adultos, en otros los chicos y en otros compartieron la propuesta los papás junto con sus hijos. A partir de estas producciones confeccionamos "un libro" de los dibujos de las calles en las que vivían los niños. Sabíamos

que al entregar el material con el que contábamos corríamos el riesgo de que un porcentaje se perdiera o se arruinara. Sin embargo, todo fue devuelto en condiciones por las familias para que sus hijos pudieran seguir trabajando. Por último, les pedimos que si sabían nos contaran por qué la avenida Eva Perón llevaba ese nombre.

Para que esta actividad fuera posible, fue necesario ofrecer los materiales adecuados, plantear una consigna precisa que guardara relación con la unidad didáctica, solicitar una tarea que las familias efectivamente pudieran realizar y fundamentalmente reconocer que la comunidad tenía saberes valiosos para aportar a la escuela. A la vez, fue preciso buscar el modo de organizar el material recibido para que pudiera ser compartido por todo el grupo (en este caso, la elaboración del libro).

¹⁸ Ver "Nota a las familias", siguiente apartado en este documento.

¹⁹ Para un mayor detalle, ver Anexo 3, "Notas a las familias", pág. 62 en este documento.

3.3.a.

Observación de imágenes de la avenida de Mayo

En los días siguientes les contamos a los niños que iríamos a conocer una avenida diferente de la avenida Eva Perón: la avenida de Mayo. Antes de salir, observamos imágenes de la avenida desde distintos puntos de vista. En este caso, por tratarse de un contexto desconocido, el propósito de la actividad consistía en que los niños tuvieran sus primeros acercamientos a aquello que iban a conocer con mayor profundidad en los próximos días.

La actividad fue llevada a cabo por una de las maestras, quien organizó el trabajo en pequeños grupos. Cada grupo recibió cuatro imágenes. Al principio cada alumno miraba una imagen. Luego comenzaron a comparar los edificios de la avenida y a compartir sus

comentarios. Posteriormente, los subgrupos contaron sus observaciones a sus compañeros:

- "los edificios son distintos a los de acá",
- "esos tienen muchas ventanas y tienen fierros (rejas); son muy altos y tienen ascensores",
- "hay árboles en la calle",
- "la puerta está redonda (señalando la parte superior)... y tiene dibujos",
- "... hay mucha gente, hay semáforos, autos, colectivos, taxis",
- "las ventanas son todas diferentes y arriba unas son cuadradas y otras son redondas",

En este caso el trabajo de observación de imágenes resultó una buena estrategia para despertar el interés de los niños y para que contaran con algunos datos que permitieran orientar la observación durante la salida.

3.3.b.

Salida a la avenida de Mayo²⁰

Como debíamos salir del jardín lo más temprano posible para aprovechar el tiempo de la mañana,²¹ buscamos modos de organizar los últimos detalles de la experiencia sin necesidad de reunirnos previamente con los niños y los padres en la sala. Nos acompañaron cinco mamás,²² a quienes les contamos

durante el viaje las diferentes etapas que tendría la salida. Les propusimos que primero ellas leyeran las consignas para que luego –durante la salida– se las leyeran a los niños paso a paso. Al igual que en la salida anterior una de nosotras asumiría la función de maestro-volante recorriendo los diferentes sub-

²⁰ Esta actividad fue filmada.

²¹ Si bien se trataba de una institución de jornada completa y nos podíamos extender unos minutos en el horario de vuelta, las maestras tenían que cumplir con su horario en el turno de la tarde en otra escuela.

²² A los efectos de la salida no era necesario contar con tantos adultos, sin embargo tomamos la decisión de incluir a las mamás que quisieran venir y que cupieran en el micro.

grupos, ayudando a cruzar la calle, organizando los tiempos, etc. Asimismo, contamos con la presencia de la Supervisora durante la salida.

La experiencia comenzó desde que salimos del jardín, ya que parte de la tarea consistía en observar qué y cómo se veía desde el micro. Si bien habíamos previsto realizar este trabajo de observación específicamente en la avenida de Mayo, los alumnos se sorprendieron desde el inicio del viaje con lo que veían: la Autopista 25 de Mayo; la iglesia Medalla Milagrosa ante la cual dijeron ver "un castillo". Les llamó la atención la bajada de la autopista y su empalme con la avenida 9 de Julio. Los niños se habían apropiado de la tarea que les habíamos propuesto desde el comienzo de la unidad didáctica: conocer las avenidas a partir de observarlas desde distintos puntos de vista. El impacto continuó al ingresar a la avenida desde la Plaza de Mayo:

- "guau, está lleno de gente",
- una nena mirando la Casa Rosada dijo: "nosotros tenemos una en el barrio. Es igual a Mataderos porque es rosa".

El micro estacionó en la puerta del Café Tortoni. Mientras los niños bajaban, la maestra organizaba los grupos (un grupo estaba coordinado por la Directora, otro por la maestra y una mamá, otro por la maestra celadora y una mamá, y el último por dos mamás) y distribuía los materiales para trabajar (lápices negros y blandos, tablitas con las hojas pegadas). Las consignas²³ invitaban en primer lugar a recorrer la avenida observando algunos aspectos generales como: los negocios, los puestos de flores y diarios, los lustrabotas, los faroles, los carteles, los transportes, las personas, los olores, etc. En segundo lugar, proponían detenerse a observar –desde la vereda de enfrente– y dibujar un edificio de la avenida que había sido

previamente seleccionado (un grupo se abocó al Café Tortoni, otro eligió el edificio ubicado en la avenida de Mayo 881, otro el Argentina Hotel, y el último el edificio de avenida de Mayo 772). A la vez, alentaban a observar las fachadas desde más cerca.

Cabe aclarar que en un primer momento habíamos pensado proponer a los alumnos que observaran cuatro edificios ubicados a lo largo de cuatro cuadras diferentes de la avenida. Paralelamente a nuestro trabajo, una maestra del jardín desarrolló la unidad didáctica en el turno de la tarde con un grupo de niños de 5 años de otra institución.²⁴ Sus comentarios y reflexiones nos hicieron replantear la idea inicial y circunscribir la experiencia a la cuadra en la que se encontraba el Café Tortoni. Esto posibilitaría que el maestro que coordinaba la experiencia pudiera mantener la mirada sobre la totalidad del grupo pese a delegar parte de la tarea en los padres.

Si bien muchas de estas situaciones habían sido previstas desde las consignas, éstas posibilitaron incluir y capitalizar todo lo imprevisto que se suscitaba. Algunos alumnos olieron las flores de los puestos, otros le preguntaron a un lustrabotas qué estaba haciendo y si les podía mostrar cómo era su trabajo. Otro grupo, luego de dibujar la fachada del Tortoni, entró a conocer una peluquería muy antigua. Algunos grupos se detuvieron a observar a unos señores que, colgados con arneses, limpiaban los vidrios de un edificio moderno. Respecto de los edificios, los niños comentaban:

- "arriba (de la cúpula) hay pinches",
- "las paredes tienen montañitas",
- "hay una cara de mujer en la pared".

Para dibujar, algunos niños dispusieron sus hojas de forma vertical y otros de forma hori-

²³ Para un mayor detalle sobre las consignas, ver Anexo.

²⁴ Esta experiencia fue realizada por Rosa Lidia Bastoni en el JIN C del Distrito Escolar N° 20.

zonal. Algunos estaban sentados, mientras otros prefirieron acostarse boca abajo. Algunos alumnos comentaban entre ellos y con los adultos qué era lo que estaban dibujando, otros miraban las producciones de sus compañeros y "copiaban" algún detalle que no les salía.

Pese a ser un lugar desconocido, los niños se movían con más soltura que en la salida a la avenida Eva Perón. Esto se evidenciaba en el uso de los materiales, la forma en la que se ubicaban para observar y dibujar, el tipo de apreciaciones que realizaban, el cuidado con el que se manejaban en la calle, etc. A esta altura fue posible reconocer que se habían apropiado del sentido de la propuesta.

Cuando los grupos terminaron su tarea, nos encontramos a tomar la leche en el Café Tortoni. Luego subimos nuevamente al micro: esta vez propusimos a los alumnos que miraran cómo se veía la avenida de Mayo desde el colectivo y para ello le pedimos al chofer que parara en algunos lugares que nos interesaban especialmente (por ejemplo, en un edificio que tenía caríátides en su fachada).²⁵ Finalmente nos dirigimos al Pasaje Barolo. La mitad del grupo subió al piso 15 para observar la avenida desde arriba. Fueron ingresando al balcón en grupos de 3 ó 4 niños acompañados por dos mayores. Los chicos descubrieron que los edificios tenían distintas alturas, observaron los techos de pizarra, las cúpulas, etc. Mientras tanto, la otra mitad del grupo recorría el inte-

rior de la planta baja observando los pisos, las lámparas, los balcones internos, los techos, las escaleras, los ascensores, las molduras, el quiosco, etcétera.

En los días siguientes, les propusimos que compararan la avenida de Mayo con la avenida Perón. Para ello armamos paneles con los dibujos y las fotografías de las dos salidas y con las imágenes de la avenida de Mayo que habían observado antes de la experiencia. Los niños recorrieron la sala mirando lo expuesto, estos fueron algunos de sus comentarios:

- "en la avenida de Mayo hay muchos edificios",
- "había muchas banderas argentinas",
- "en la avenida de Mayo está el Café Tortoni",
- "hay ascensores y una escalera para ir al subte",
- "algunos señores trabajaban y otros compraban"; "algunos limpiaban los zapatos",
- "vimos los peluqueros",
- "había muchos autos y colectivos",
- "en la avenida Eva Perón hay camiones de vacas",
- "en la avenida de Mayo no hay chanchos",
- "en las dos avenidas no hay gente tranquila"; "hay muchos autos y colectivos".

Esta actividad de comparación estuvo sesgada por el hecho de que la última salida había sido a la avenida de Mayo y, por lo tanto, los niños pusieron mayor énfasis en destacar sus particularidades.

3.3.c.

Juego-trabajo

A esta altura de la unidad didáctica, organizamos nuevamente una propuesta de juego-trabajo ofreciendo a los niños nuevos materiales en

tres rincones. En el rincón de construcciones reunimos los bloques de madera de dos salas para contar con material suficiente para cons-

²⁵ Ver "Direcciones" en el Anexo 1.

truir. Además les acercamos tubos y cajas de distintos tamaños. En especial, les sugerimos a las niñas que se animaran a participar en este sector. En el rincón de dramatizaciones armamos un café con mesitas y sillas, incluimos manteles, delantales de mozo, bandejas, vasos, jarras, carteras, etc. Decoramos el café con una reproducción de un cuadro de Fernando Fader. Por último, en el rincón de biblioteca incorporamos libros de distintas ciudades donde se podían observar diferentes calles y avenidas, e incluimos el libro confeccionado a partir de los dibujos que habían realizado las familias. En este caso, se habilitaron solo aquellos rincones que permitían recrear y a la vez profundizar los contenidos que se estaban desarrollando en la unidad didáctica.

La consigna puso particular énfasis en que antes de empezar a jugar los niños se dieran tiempo para ponerse de acuerdo sobre a qué querían jugar. La posibilidad de planificar el juego –sumado a que el grupo a esta altura había experimentado varias actividades de juego-trabajo– permitió que éste fuera más rico y organizado. La actividad duró aproximadamente 50 minutos.

Los alumnos que eligieron el rincón de biblioteca estuvieron todo el tiempo "leyendo", buscando imágenes que les interesaban para mostrárselas a sus compañeros. Resultó llamativa la forma cuidadosa con la que daban vuelta

las hojas de los libros, la concentración con la que seleccionaban aquello que les interesaba, el modo en el que mostraban a sus compañeros las imágenes, los comentarios que realizaban comparando lo que veían con lo observado en la avenida de Mayo, etcétera.

Los niños que jugaron en el rincón de construcciones llevaban bloques con los camiones para construir edificios, que en la mayoría de los casos eran altos. Algunos chicos que terminaban sus construcciones querían ir a jugar al "café". Antes de cambiar de sector, les propusimos que miraran sus construcciones desde arriba de una silla para que las pudieran visualizar desde otro punto de vista.

En el café, algunos eran mozos y otros clientes. Los mozos llevaban las bandejas con las tazas como lo habían visto en la salida y ofrecían bloques alargados como si fueran churros (en el Tortoni habían desayunado café con leche con churros y medialunas). El juego dramático fue muy activo sin decaer en ningún momento.

Al finalizar el juego-trabajo les sugerimos a las docentes que volvieran a realizar esta actividad sin introducir nuevas variables.

La inclusión de materiales y objetos vinculados a la unidad didáctica estimuló la posibilidad de reelaborar vivencias de la salida, enriquecer el juego, aportar nuevas informaciones, etcétera.

3.3.d.

Colage

En la planificación inicial previmos una actividad para que cada alumno *retrabajara* el dibujo que había realizado durante la salida a la avenida de Mayo, con el fin de que incluyeran nuevos detalles (cúpulas, verjas, molduras,

rejillas). Sin embargo, dada la evaluación de las actividades de colage, decidimos modificar la previsión inicial y proponer nuevamente a los niños que recrearan y compusieran una avenida a partir de las fotocopias de las produccio-

nes que habían realizado, esta vez en la salida a la avenida de Mayo.

En primer lugar, acondicionamos la sala ubicando las mesas para que en cada una pudiera trabajar una pareja y preparamos sobre ellas las hojas de cartulina. Incluimos muchas imágenes, recortadas de las fotocopias de los dibujos, pero con menor variedad que en la primera actividad de colage. Incorporamos edificios con sus cúpulas, calles con autos, fachadas de casas, gente trabajando, carteles con letras, etc. Estas imágenes estaban organizadas –a diferencia del primer colage– por temas en distintas bandejas ubicadas sobre una mesa en el centro de la sala. El desafío consistió en ofrecer a los niños suficientes imágenes de modo que efectivamente tuvieran la posibilidad de elegir, pero que a la vez no resultaran excesivas para que no recargaran sus producciones perdiendo de vista la producción final. Antes de comenzar, les mostramos cómo estaba organizado el material y al dar la consigna pusimos especial énfasis en que la hoja "no era mitad para cada uno sino que la idea era que trabajaran los dos juntos". Primero les propusimos que eligieran las imágenes y las movieran sobre la cartulina hasta ponerse de acuerdo y recién allí las pegaran.

En un principio se produjo una avalancha para tomar las figuras. Algunos elegían dos o tres, mientras que otros acaparaban en cantidad sin ninguna selección de lo que llevaban. Algunos niños buscaban las imágenes que ellos habían dibujado durante la salida, otros reconocían las formas realizadas por sus compañeros. En la medida en que se desarrollaba la actividad, comenzaron a seleccionar

las imágenes con más cuidado y detenimiento. Se acercaban a las mesas donde se encontraba la cartulina y ubicaban las figuras observándolas para ver si quedaban bien y luego recién las pegaban. Algunas parejas lograron en este momento representar la avenida pero al pegar comenzaban a llenar la cartulina. Cuando los niños iban llenando la cartulina sin otra intención que la de pegar, les ofrecimos un nuevo soporte. A otras parejas les acercamos lápices negros, los utilizaron para realizar texturas y sombreados. El reiterado manejo de esta herramienta les permitió explorar sus posibilidades e incluirlas en sus trabajos. La repetición en el uso del lápiz negro blando y el no ofrecimiento de color en esta instancia obedeció a la intención de que los alumnos enriquecieran sus grafismos.

Por último colgamos las producciones en las paredes del salón. Algunos niños lograron avanzar en la composición de la avenida teniendo en cuenta la relación entre las formas elegidas y la producción en su conjunto. Otros siguieron más interesados en pegar sin preocuparse por la composición final. Es posible concluir que, gracias a la reiteración de una misma actividad y a la modificación de algunas de sus condiciones (cantidad y disposición de las formas ofrecidas, la organización de los grupos, etc.), algunos alumnos avanzaron en sus producciones respecto de la primera actividad de colage y pudieron ponerse de acuerdo con su pareja, prolongando el tiempo de trabajo, seleccionando más cuidadosamente las imágenes, pegando las formas del modo que habían anticipado, mostrando mayor interés por el resultado de la composición final.

3.3.e.

¿Por qué la avenida Eva Perón y la avenida de Mayo se llaman de esa manera?²⁶

En esta ocasión la maestra se sentó con los niños y por medio de una breve conversación les contó que en muchas ocasiones a las calles se les daba el nombre de personas o situaciones que por algún motivo resultaron importantes para la historia del país. Luego les contó quién había sido Eva Perón. A partir de escuchar esta explicación, uno de los niños le pidió a la maestra que les contara por qué la avenida de Mayo llevaba ese nombre. La docente comenzó preguntando qué había sucedido un 25 de Mayo de 1810, ya que recientemente

habían realizado el festejo. Luego de que los niños intercambiaran los datos con los que contaban, la maestra reorganizó la información y les dijo que "señores muy importantes decidieron reunirse en el Cabildo para nombrar a las personas que se ocuparían de gobernar. Como esta decisión se tomó en el mes de mayo y en especial el 25 de mayo, en homenaje a esos hombres que tanto hicieron para tener un país libre, mucho después, al construirse la primera avenida de la ciudad, se la llamó avenida de Mayo".

3.3.f.

Construcción de edificios

La unidad didáctica estaba llegando a su fin y como una de las últimas actividades les propusimos a los alumnos que en pequeños grupos construyeran con cajas, con el fin de que representaran edificios grandes en la tridimensión. Les anticipamos que con esos edificios armaríamos una avenida para jugar.

Organizamos el espacio, retirando algunas mesas de la sala y dispusimos el material clasificado por tamaño y forma para que los niños tuvieran una visión clara de aquello con lo que contaban para trabajar: cajas (muy grandes, grandes, medianas y pequeñas), tubos (largos y cortos), botellas de plástico cortadas y pintadas,

bandejas de plástico y de telgopor caladas, algunas cortadas y otras enteras, etc. Los niños eligieron con quién querían trabajar (en grupos de 2 ó 3) y luego les sugerimos que miraran el material. Lentamente se organizaron y comenzaron a construir. En primer lugar, dedicaron tiempo a observar el material, elegir los objetos a partir de los cuales querían construir, cambiarlos de posición, combinarlos con otros, etcétera.

Si bien habíamos previsto que los niños podían armar edificios de la avenida Eva Perón o de la avenida de Mayo, el impacto de esta última salida había sido tan grande que casi todos eligieron construir edificios de la avenida de

²⁶ A esta altura del proceso decidimos enviar una nueva nota a las familias en la cual les informamos acerca de las actividades gratuitas que se ofrecían en la avenida de Mayo (por ejemplo: la feria del Cabildo, las visitas guiadas al edificio La Prensa, la estación Lima del subte A, etc.), invitándolos a volver allí con sus hijos.

Mayo. La mayoría logró construir edificios grandes, altos y complejos, incluyendo muchos detalles en cuanto a su forma. Algunos utilizaron las botellas como cúpulas, otros las bandejas chatas como ventanas, puertas y carteles, y las caladas como rejas, balcones, ascensores, etc. Algunos trabajaron sobre las cuatro caras del edificio, otros unieron sus edificios con los de sus compañeros complejizando de este modo la construcción. Cuando se acabaron las cajas grandes, un grupo utilizó cajones de plástico que había en la sala, forrándolos previamente con papel para poder seguir construyendo. Algunos desde el principio ya sabían qué edificio estaban representando ("este es el Tortoni", "este el Cabildo", "este es el edificio con los señores que limpian los vidrios" ...), otros iban cambiando en el hacer y a partir del "contagio" con los otros grupos. Esta actividad permitió que los alumnos, a la vez que organizaban y sistematizaban la información relevada durante la salida a la avenida de Mayo, complejizaran y enriquecieran sus construcciones en la tridimensión.

Nuestra intervención consistió fundamentalmente en ayudarlos a pegar las diferentes par-

tes de los edificios. Para ello utilizamos pegamento vinílico y cinta de pintor. En la medida en que la actividad avanzaba, los alumnos comenzaron a adquirir autonomía en esta tarea ayudándose mutuamente.

Al otro día, ubicamos sobre las mesas las construcciones que habían realizado. Apenas las vieron, los niños dijeron que no habían terminado sus edificios y que querían hacerlo. Les sugerimos que antes de comenzar los miraran de todos lados (de arriba y de los cuatro costados) y se fijaran si les parecía que hacía falta agregarles algo más. Todos observaron todas las construcciones. Luego se abocaron a incluir nuevos detalles en sus edificios incorporando color. Para ello, les dimos papeles de distintos colores de diferentes tamaños y formas, tijeras, plasticola y marcadores gruesos. Dos niños tomaron un marcador y dibujaron juntos. Otro tomó el marcador que tenía el compañero y continuó su trazo. Una alumna "escribió" en su edificio "Avenida de Mayo" y el número "5". Algunos pidieron ayuda a sus compañeros para pegar sus construcciones: "no me sale, ¿me lo pegás?".

3.3.g.

Armado de la avenida. Juego

Finalmente los alumnos armaron una avenida a partir de los edificios construidos previamente y jugaron en ella. Para eso organizamos el espacio de modo que la sala quedara libre de mesas y sillas. Les propusimos armar entre todos una avenida y les preguntamos si se les ocurría cómo hacerlo. Uno de los niños sugirió armar la avenida arriba de un mueble para que su edificio quedara alto. Les dijimos que si lo hacíamos de ese modo, la avenida

iba a quedar tan alta que no iban a poder jugar con los muñequitos y los coches. Otro niño propuso entonces ubicar los edificios uno al lado del otro sobre el piso y algunos pidieron que colocáramos una cinta de papel para poder alinearlos. Les preguntamos si querían poner los edificios de un solo lado de la línea o de los dos, y resolvieron construir las dos veredas de la avenida. Mientras cada grupo fue decidiendo dónde ubicar su edifi-

cio, nuestra intervención consistió en ayudarlos a colocar las construcciones constatando si estaban conformes con el lugar elegido. La línea que simulaba la calle quedó en el centro de las dos veredas.

Antes de empezar a jugar, les preguntamos cómo querían que se llamara la avenida. Algunos sugirieron "avenida del Trabajo", otros "avenida Eva Perón" y la mayoría propuso "avenida de Mayo". Todos recorrieron *la avenida* observando cómo había quedado y finalmente les ofrecimos autos, muñequitos (tipo *playmovil*), camiones y animales de plástico para jugar. Pese a que el material era suficiente, se produjo mucha excitación y algunos niños pugnaban por los autos y muñecos. La avenida se fue poblando del juego de los chicos: circulaban con los autos y camiones por el medio, colocaban los muñecos en distintos lugares de sus construcciones, armaban filas de autos detrás de los edificios como si fuera un estacionamiento. Algunos salían con su auto "a la calle", daban una o dos vueltas y regresaban a su edificio, otros "hablaban" con sus muñecos. Uno decía en voz alta, imitando el sonido del motor, mientras arrastraba su camión: "llevo las vacas al matadero".

El juego se fue extendiendo a otros lugares de la sala. Algunos niños llevaban sus muñecos al rincón de dramatizaciones para jugar allí; otros trasladaban ollas, cucharas y platos para preparar comida y repartirla entre los niños que estaban jugando en el estacionamiento. En la medida en que transcurría el tiempo, los alumnos complejizaban su juego. Aquellos niños que habían armado el estacionamiento pidieron una tira de papel y la colocaron en el piso, detrás de los edificios para reacomodar los autos en fila sobre ella.

Los niños extendieron su juego en la avenida, hacia atrás de los edificios y en el resto de la sala. Una nena tomó una silla y le propuso a otra subir para mirar el edificio y los muñecos desde arriba. Resulta interesante cómo incorporaron en su juego la posibilidad de observar sus producciones desde distintos puntos de vista. A través de esta actividad pusieron en juego todo lo que habían aprendido tanto sobre la avenida de Mayo como de la avenida Eva Perón. A su vez, estos aprendizajes posibilitaron que enriquecieran y complejizaran su juego.

Nuestra intervención consistió en colaborar para que compartieran el material y estar atentos a las necesidades de cada uno, por ejemplo ayudar a uno de los niños que había faltado los días previos a integrarse en la actividad. Antes de finalizar el juego, les propusimos mirar la avenida desde arriba de las sillas, de cerca y de lejos. Al terminar la actividad luego de casi una hora, la avenida quedó diferente: habitada por el juego de los chicos.

Cuando planificamos esta actividad, pensamos que los alumnos armarían por subgrupos varias avenidas en las cuales se desarrollarían diferentes juegos. Nos sorprendió, no solo que los niños quisieran construir una sola avenida entre todos, sino que también la mantuvieran con absoluto cuidado durante todo el tiempo que duró el juego. Solo en un caso un nene no pudo armar su juego en la avenida. Tener previsto que esto podía suceder permitió ofrecerle la posibilidad de jugar con su edificio en otro sector. Sin embargo, fue interesante cómo, luego de sacar este edificio, los alumnos corrieron sus construcciones para mantener la estructura de la avenida.

3.4.a.

Muestra final

La muestra tuvo como objetivo comunicar el proceso realizado a los propios alumnos de la sala de 5, a sus familias, al resto de la institución (alumnos, padres y maestros) y a los equipos de conducción de los jardines del distrito. La organizamos manteniendo el orden cronológico en el que realizamos cada una de las actividades, de manera tal de propiciar la mejor comprensión de la unidad didáctica. Para favorecer la claridad del recorrido, confeccionamos carteles y flechas que guiaban la secuencia. En el salón de música, ubicado en la planta baja, expusimos todo el material de la primera etapa del trabajo, es decir, la indagación de la avenida Eva Perón. Se combinaron carteles con las consignas, los dibujos de los alumnos, fotos que registraban diferentes momentos de las actividades y las notas enviadas a los padres junto con sus producciones. A la vez, se instaló un grabador para escuchar las voces de los niños en diferentes momentos de la experiencia y una video reproductora para ver las imágenes de la salida a la avenida de Mayo. En la sala de 5, expusimos la segunda etapa de la unidad, la avenida de Mayo: las consignas y los dibujos que los alumnos realizaron en la salida a la avenida de Mayo, las fotos, los carteles en los que se consignaba "la voz de los niños" en diferentes actividades y los colages. Además armamos el rincón con los libros que los alumnos habían "leído" durante el juego-trabajo y "la avenida de Mayo" tal como la habían construido los chicos. Ubicamos la avenida de forma tal que pudiera ser observada por los visitantes desde

distintos puntos de vista (desde arriba y desde los costados), de modo que los espectadores pudieran realizar en parte el trabajo que habíamos propuesto a los alumnos.

Para dar comienzo a la actividad, la Directora del jardín presentó la muestra explicando cómo estaba organizada. Alumnos, maestros, directivos, familiares de los chicos de la sala de 5 y de otras salas recorrieron la exposición para ver y escuchar lo que los niños habían aprendido durante ese tiempo. Niños y adultos miraron el video varias veces. Una mamá que nos había acompañado durante la salida hizo de guía mostrando los diferentes lugares que se veían de la avenida de Mayo.

Si bien en un inicio habíamos previsto armar la muestra final junto con los niños, dada la complejidad del proceso y la cantidad de material con el que contábamos, decidimos que esta etapa del trabajo quedara a cargo de los adultos. De todos modos, la exposición cumplió con el propósito de que los alumnos se reapropiaran de todo el proceso que habían realizado. Para ello, la recorrieron varias veces, primero buscando sus propios trabajos y luego observando los de sus compañeros. En especial, se preocuparon por corroborar si la avenida armada con sus construcciones conservaba la organización de los edificios que ellos habían dispuesto. Por último, los alumnos de la sala de 5 oficiaron de guías mostrando el trabajo que habían realizado a los niños de las otras salas.

3.4.b.

Evaluación de la unidad didáctica

En la planificación inicial se había previsto una instancia de evaluación final con los chicos. En el desarrollo de las actividades fuimos reconociendo los aprendizajes realizados. Asimismo la muestra permitió que los niños pudieran tomar conciencia del proceso y de sus aprendizajes. En este sentido consideramos que no era necesario realizar una actividad específica para evaluar.

La evaluación con los docentes y el equipo de conducción se fue realizando a lo largo del desarrollo de la unidad didáctica en diferentes instancias formales e informales. Mantuvimos varios encuentros con ellos para ajustar la planificación. En particular, antes de comenzar la segunda etapa del trabajo, una de las maestras solicitó una reunión que nos permitió compartir parte de las reflexiones que se venían realizando a lo largo del proceso en relación con la organización del espacio, del trabajo en pequeños grupos, del lugar del juego, de las actividades en las cuales los contenidos de ambos campos de conocimiento se articulaban. La maestra también planteó sus apreciaciones: "lo que estamos haciendo es tan movilizante que me está replanteando el trabajo también en la escuela en la que trabajo a la tarde".

Al terminar la unidad realizamos una evaluación final con las maestras y la conducción de la institución. Evaluamos fundamentalmente qué aprendieron los alumnos y qué impacto produjo este proyecto de desarrollo curricular en las prácticas de los docentes que nos acompañaron. Al evaluar qué aprendieron los alumnos a lo largo de la unidad didáctica, las maestras plantearon que habían aprendido a observar de otra manera: "como si pudieran

ver más cosas", "si el compañero ve algo diferente lo dice y fundamenta por qué lo ve de esa manera". Asimismo rescataron que los chicos enriquecieron su juego: "jugaron todos, nenas y nenes, en el rincón de construcción y lo que armaron está a años luz de lo que hacían antes". En especial, plantearon que los niños aprendieron a trabajar en pequeños grupos: "aprendieron a discutir entre ellos, a ponerse de acuerdo con el compañero, a trabajar con otro". Por último, indicaron que se apropiaron de un lenguaje preciso en relación con la unidad desarrollada (cúpulas, torres, edificios, avenida Eva Perón, etc.). Es importante destacar que todos estos aprendizajes: aprender a observar, a trabajar en pequeño grupo, a jugar, a utilizar el lenguaje con mayor precisión; fueron posibles en la medida en que los alumnos tuvieron la oportunidad de construir nuevos saberes, en torno de, en este caso, la avenida Eva Perón y la avenida de Mayo. Los niños aprendieron, entre otras cosas, que en las avenidas hay muchos automóviles y colectivos, que en algunas hay edificios más altos que en otras, que por algunas transitan camiones y por otras el subte; y que "en ninguna avenida hay gente tranquila".

Por otro lado, reflexionamos acerca del impacto que había generado el proyecto de desarrollo curricular en sus prácticas docentes. En primer lugar, las maestras sintetizaron cuáles habían sido sus aprendizajes a lo largo del proceso rescatando que ellas también habían aprendido a observar de otra manera. Es importante señalar que, para promover nuevos saberes en los alumnos, es necesario que los maestros los hayan adquirido previamente. Asimismo reconocieron que el trabajo en pequeño grupo no era sólo una estrategia del

docente sino un modo de trabajo que los niños tenían que aprender. En segundo lugar, insistieron en la importancia de cuestionar los prejuicios que a veces se tienen respecto de la comunidad. Pese a que la institución mantenía un contacto fluido con ella, las maestras se sorprendieron por el alto compromiso de las familias al invitarlas a participar de la tarea pedagógica.

Por último, los docentes señalaron que les resultó valioso poder consultar y recibir orientaciones frente a sus preguntas y dudas. En esta misma línea, la conducción evaluó la importancia de sentirse ayudada y acompañada en su tarea. Es preciso destacar que el trabajo docente es considerado, en general, como una labor solitaria, aun en aquellas institucio-

nes que generan instancias de trabajo compartido. Tanto los docentes como el personal de conducción requirieron un mayor acompañamiento en su tarea destacando la necesidad de contar con alguien capaz de señalar aciertos y errores para poder transformar su práctica docente. Este acompañamiento supone involucrarse con la tarea del otro, analizarla, cuestionarla desde una postura fundamentada y, a la vez, ofrecer alternativas que den respuesta a los problemas que suscita la tarea didáctica. Esta necesidad es percibida en las diferentes instancias del Sistema educativo cuando se reclama un mayor intercambio entre docentes y maestras celadoras; entre maestros y dirección; al interior del equipo de conducción; entre el personal de conducción y la supervisión; etcétera.

Conclusiones

Para terminar nos proponemos, por un lado, analizar la planificación inicial a la luz de la propuesta efectivamente desarrollada con los alumnos, ya que este trabajo arroja algunas reflexiones interesantes para compartir. Por otro lado, intentaremos volver sobre las preguntas y los interrogantes planteados en la fundamentación del proyecto con el fin de desplegar algunas respuestas. Por último, procuraremos dar cuenta del conjunto de reflexiones que se fueron presentando y que no habían sido contempladas desde el comienzo.

Dadas las características de este proyecto de desarrollo curricular, la planificación inicial de la unidad didáctica se realizó antes de conocer la institución en la cual se desarrollaría. Por lo tanto, uno de los mayores esfuerzos consistió en el trabajo de contextualización de la propuesta según las particularidades de la avenida Eva Perón, y la necesidad de contextualizar la mirada sobre la avenida de Mayo en función de las características de la avenida del jardín. La pregunta acerca de la contextualización permite reflexionar sobre un problema relativo a la práctica docente. El *Diseño Curricular de Nivel Inicial, Niños de 4 y 5 años* asume como uno de sus propósitos "que los alumnos complejicen, enriquezcan, profundicen y organicen sus conocimientos sobre el ambiente". Para ello, es necesario seleccionar ciertos recortes de modo de convertirlos en objeto de conocimiento. Si bien los documentos curriculares deben acompañar al maestro en esta tarea ofreciendo crite-

rios y propuestas para alentar nuevas experiencias, siempre queda un espacio en blanco que necesita ser llenado con la sensibilidad del docente y su capacidad para detectar qué es lo singular e interesante en ese contexto concreto. Resulta fundamental que cada maestro realice un trabajo de adecuación y contextualización al ambiente específico que indagará con sus alumnos. En nuestro caso, las características de la avenida Eva Perón permitieron reenfocar la mirada sobre la avenida de Mayo incluyendo aspectos no previstos en un inicio; por ejemplo, la importancia de reparar en los olores y en los ruidos vinculados con el tipo de movimiento y actividad que se desarrollaba en esta zona de la Ciudad. A partir de este trabajo se incorporaron las singularidades de la avenida de Mayo: altura y forma de sus edificios, sus cúpulas y torres, los comercios, etcétera.

Al analizar la planificación inicial a la luz de la propuesta desarrollada, advertimos que las adecuaciones y transformaciones fueron más de las que creíamos haber realizado. En primer lugar, tomamos la decisión de no abordar algunos de los contenidos previstos en el desarrollo de la unidad. Por ejemplo, los contenidos referidos a la perspectiva histórica de la avenida de Mayo: "reconocimiento de cambios y permanencias en la avenida de Mayo a lo largo del tiempo" o el vinculado con "el establecimiento de relaciones entre las características arquitectónicas de los edificios y el uso social que se realiza de los mismos", no fueron

trabajados dado que la unidad se extendía y a esa altura percibíamos la necesidad de cerrarla. Del mismo modo, decidimos no abordar los contenidos relativos al "reconocimiento, uso y representación de texturas" porque evaluamos que la cantidad de variables por observar excedían las posibilidades de este grupo de niños. Es evidente que fueron trabajados menos contenidos de los previstos. Sin embargo, es preciso concluir que los objetivos planteados sí fueron ampliamente cumplidos.²⁷ Esto se debió a que, al tratarse de una unidad didáctica, el eje estaba puesto en conocer el recorte del ambiente seleccionado; por lo tanto, los contenidos que efectivamente resultaron abordados fueron aquellos que permitían promover dicho conocimiento.

En segundo lugar, algunas actividades se fueron transformando sobre la marcha. Por ejemplo, en lugar de realizar la puesta en común luego de la salida a la avenida de Mayo, se sugirió a los alumnos directamente comparar las dos avenidas. Esta actividad de comparación involucraba la socialización de lo indagado en la salida y a la vez daba un paso más favoreciendo que los niños establecieran relaciones de semejanzas y diferencias entre ellas. En otras situaciones, se incorporaron actividades no previstas; por ejemplo, cuando los niños convirtieron la sala en la avenida Eva Perón y jugaron en ella. En otras oportunidades, al evaluar la tarea decidimos reiterar algunas propuestas con el fin de que los niños tuvieran las oportunidades necesarias para apropiarse de los contenidos previstos, por ejemplo, las actividades de collage.

Resulta importante que la planificación sea un instrumento al servicio de la tarea.²⁸ Para ello es necesario ser flexibles tanto en la posibilidad de adaptar y transformar las actividades previstas como de incluir nuevas alternativas. Algu-

nos de estos cambios fueron producto de la evaluación y el análisis desarrollado en el proceso de la experiencia. Otras decisiones fueron tomadas sin tanta reflexión previa. Sin embargo, fue importante analizarlas *a posteriori* para interrogarse acerca de las razones de dichos cambios y a la vez evaluar su pertinencia.

En el desarrollo de la unidad didáctica se presentaron varias "invitaciones para correrse o abrirse" del propósito que nos convocaba. Es preciso tener muy en claro los objetivos de la unidad para no "tentarse" con aquellas temáticas que, si bien están relacionadas con la propuesta, abren el proyecto de tal modo que éste termina resultando inaprensible para un grupo de niños pequeños. Es importante resignar la exhaustividad de la unidad en función de asegurar profundidad en los aprendizajes. En nuestro proyecto, decidimos no abordar la avenida General Paz o el barrio en el que viven los niños. Sin embargo, se trata de un delicado equilibrio ya que es necesario tener la sensibilidad para incluir aquellos aspectos imprevistos que se suscitan en el devenir del trabajo y que, por alguna razón, vale la pena incorporar y aprovechar. En nuestro caso, en la avenida de Mayo, la posibilidad de entrar a conocer cómo era una peluquería antigua que seguramente los alumnos no tendrían ocasión de visitar en otra oportunidad.

Como señalamos previamente, al emprender este proyecto de desarrollo curricular nos planteamos las siguientes problemáticas, en torno de las cuales intentaremos acercar algunas reflexiones: la articulación de los contenidos de Plástica y de Ciencias sociales en relación con la indagación de parte del patrimonio urbano; el registro gráfico de aquello que se observa y sus relaciones tanto con el conocimiento del ambiente como con la búsqueda de imágenes personales; la enseñanza

²⁷ Ver objetivos en 1.2. "Planificación inicial", pág. 14 en este documento.

²⁸ Para un mayor desarrollo, ver "La planificación didáctica" en *Diseño Curricular para la Educación Inicial, Marco General*.

de la observación desde distintos puntos de vista; las vinculaciones entre la unidad didáctica y el juego y, en particular, las relaciones entre la unidad y el juego-trabajo.

Uno de los propósitos que nos planteamos al emprender esta unidad consistió en que los alumnos conocieran parte del patrimonio urbano relevante por su significado cultural, histórico y arquitectónico –la avenida de Mayo–. En este punto, fue importante en primer lugar tomar contacto como adultos con el patrimonio, de modo de ser capaces de diseñar situaciones de aprendizaje para los alumnos. Este fue el sentido que persiguió tanto el trabajo previo de relevamiento bibliográfico como el recorrido por las dos avenidas. La selección de este recorte del ambiente no sólo tuvo en cuenta el desafío de indagar un recorte que habitualmente no es abordado en el Nivel, sino también asumir el propósito de acercar a los niños a aquellos contextos que, de no mediar la escuela, probablemente no tendrían acceso. De esto se desprende la responsabilidad que implica la tarea de seleccionar los recortes del ambiente a ser trabajados por un grupo de alumnos a lo largo del año y durante todo su paso por el Nivel Inicial.

Una de las preguntas que vertebró el trabajo consistió en analizar el problema de la articulación de los contenidos de Plástica y Ciencias sociales. Nos preocupaba dar cuenta en qué situaciones los contenidos de estos campos convergían favoreciendo una mirada integrada sobre el contexto abordado.²⁹ En algunos casos, esta convergencia se produjo al interior de una misma actividad. Por ejemplo, en todas las salidas el trabajo de observación y registro permitió que los alumnos complejizaran sus conocimientos respecto de las avenidas seleccionadas y, a la vez, este mayor conocimiento

del ambiente favoreció que enriquecieran sus dibujos. Esta convergencia también se produjo en el rincón de biblioteca, en el cual los niños buscaban nuevas informaciones al mismo tiempo que enriquecían sus observaciones, y en las actividades de construcción (tanto en el juego-trabajo como en la construcción de edificios y posterior armado de la avenida). En esta última propuesta, en la medida en que organizaban y sistematizaban la información relevada, complejizaban sus construcciones en la tridimensión. Otras actividades abordaban sólo contenidos de Ciencias sociales; por ejemplo, la propuesta del Café para el rincón de dramatizaciones o la actividad en la cual se informó a los alumnos acerca de por qué las avenidas se llamaban de esa manera. Como se analizó previamente, el colage podría haber permitido el trabajo tanto de contenidos de Ciencias sociales como de Plástica. En este caso (aunque la actividad hubiera sido adecuada para la edad de los niños),³⁰ se trataba de una actividad en la cual no era posible articular contenidos de Plástica y de Ciencias sociales puesto que si los alumnos intentaban componer y recrear una avenida no podían responder a la demanda de representar la avenida indagada tal cual era y viceversa. Por lo tanto, había que tener muy en claro cuál era el propósito de la misma ya que ello condicionaba un determinado modo de intervención docente, una organización de los materiales, un tipo de consigna, etcétera.

El registro gráfico es un contenido tanto de Ciencias sociales como de Plástica. Éste se abordó en reiteradas actividades: en las salidas, en las propuestas de retrabajo, en los colages, etc. Sin embargo, es preciso reconocer que para cada una de ellas este contenido adopta un matiz diferente. Para las Ciencias sociales, el dibujo es el modo privilegiado para que los

²⁹ Para un mayor desarrollo, consultar “Selección de contenidos” en *Diseño Curricular para la Educación Inicial, Niños de 4 y 5 años*, Indagación del ambiente social y natural, *op.cit.*

³⁰ Ver 3.2.e. “Colage”, pág. 31 en este documento.

niños de estas edades puedan registrar de forma autónoma la información. A la vez, el registro les "exige" una mayor profundidad en sus observaciones y favorece que amplíen sus conocimientos sobre el ambiente. Para Plástica, la observación minuciosa y el mayor conocimiento del ambiente promueve que los alumnos cuenten con un repertorio cada vez más amplio y variado, y avancen en sus representaciones gráficas logrando imágenes más personales.

Los alumnos aprendieron, a lo largo de la unidad, a establecer semejanzas y diferencias entre distintos puntos de vista: a observar cómo se ve la misma avenida caminando, acostados en el piso, desde la altura de un balcón de un primer piso o del piso 15, desde la perspectiva que ofrece el colectivo... También aprendieron a mirar sus producciones (dibujos y construcciones) desde diferentes perspectivas: sentados y parados arriba de una silla. Los niños aprendieron que es posible conocer nuevos detalles mirando desde distintos puntos de vista, que desde un punto de vista se observan cosas que desde otro no se ven, que algunos aspectos sólo se ven desde un determinado punto. Se trata nuevamente de un contenido que comparten –"desde distinto punto de vista"– tanto las Ciencias sociales como la Plástica. Para la Plástica, el trabajo sobre los distintos puntos de vista permite que los alumnos cuenten con mayor información para enriquecer sus producciones. En algunos casos, esta información les plantea nuevos desafíos para la representación. Para las Ciencias sociales, desde el enfoque que se asume, este trabajo se enmarca en la idea de "multiperspectividad"; es decir, frente a un mismo objeto existen múltiples y distintas miradas posibles.

Uno de los objetivos que asumimos al elaborar la unidad didáctica consistió en que los alumnos "enriquecieran sus posibilidades de juego". Para ello intentamos tejer relaciones

significativas entre la unidad y el juego ofreciéndoles variadas propuestas lúdicas: transformar la sala en la avenida Eva Perón y jugar en ella; jugar a la avenida de Mayo sumando muñecos y autos a los edificios previamente construidos por los niños; jugar en el rincón de dramatizaciones; jugar con camiones y animales en el rincón de construcciones; etc. En esta unidad didáctica, las propuestas de juego permitieron, por lo general, que los alumnos organizaran y sistematizaran la información relevada. En todos los casos, los alumnos "pasaban en limpio" sus indagaciones, a la vez que ampliaban y enriquecían sus posibilidades de juego.

En particular, nos preocupó analizar la relación entre la unidad didáctica y la propuesta de juego-trabajo. En todos los casos, habilitamos aquellos rincones en los cuales era posible ofrecer actividades a partir de las cuales se podía establecer una relación significativa con la unidad: construir, observar libros de calles y avenidas de diferentes lugares del mundo, jugar al café, retrabajar los dibujos realizados durante las salidas, etc. En la primera propuesta de juego-trabajo incluimos el sector de dramatizaciones tal como estaba armado en la sala sin incorporar material relacionado con la unidad. Esto también podría haberse planteado en la segunda propuesta de juego-trabajo (por ejemplo, incorporando el rincón de juegos tranquilos) pero, dado que el espacio de la sala era muy pequeño, decidimos priorizar aquellos sectores que permitían abordar contenidos vinculados con la unidad.

Para enriquecer y profundizar las posibilidades de juego de los niños, es preciso generar las mejores condiciones: brindar un tiempo suficiente para que el juego tenga oportunidad de desplegarse y a la vez no decaiga; ofrecer materiales adecuados que "inviten" a jugar; organizar el espacio para favorecer el juego; promover que los niños se pongan de acuerdo

antes de jugar; facilitar que tengan oportunidad de experimentar las diferentes propuestas y roles que se plantean en el juego, etc. Resulta fundamental ofrecerles múltiples instancias de juego a lo largo de las diferentes unidades y proyectos. Se trata de proponer tanto variadas situaciones lúdicas como la posibilidad de repetir un mismo juego.

A lo largo de la unidad didáctica se ofrecieron distintos modos de organizar al grupo en función de la tarea: trabajo a sala total como la escritura de la carta, trabajo individual como la actividad de dibujo de la avenida del jardín tal como la recordaban, etc. En particular, se puso atención en promover variadas instancias de trabajo en pequeño grupo: grupos pequeños con distintas consignas coordinados por un adulto durante las salidas, observación de imágenes a partir de una consigna, juego autónomo en pequeños grupos, trabajo en parejas o tríos para la composición del colage, etc. En todos los casos, se priorizó que los subgrupos trabajaran cada vez de forma más autónoma, realizando tareas no necesariamente homogéneas e intentando respetar sus tiempos e intereses. Por ejemplo, cada grupo volvía de la salida al terminar su tarea, cuando un grupo (o un niño) terminaba su actividad en el juego-trabajo podía incorporarse a otro rincón, las parejas que quisieran podían componer un nuevo colage, etc. Para que esto fuera posible, fue necesario ofrecer a los alumnos múltiples instancias de trabajo en pequeño grupo. Este no es un aprendizaje con el cual habitualmente los niños llegan al jardín y, por lo tanto, requiere que el docente lo favorezca con su intervención. Es decir, que el docente sea capaz de: confiar en la posibilidad y en la riqueza de los aprendizajes que se generan cuando los alumnos interactúan entre ellos, aceptar la imposibilidad de acompañar el proceso de todos los grupos a la vez, permitir el "ruido" que necesariamente genera este trabajo en simultáneo, etcétera.

A la vez, procuramos organizar el espacio de distintos modos en relación con el tipo de tarea que se proponía: despejar toda la sala para jugar entre todos a la avenida, armar mesas amplias para observar las imágenes de la avenida de Mayo en pequeños grupos, distribuir las mesas para hacer el colage en parejas, etc. La mirada sobre la organización del espacio tuvo que ver en parte con las características de este grupo y de la institución: se trataba de una sala muy pequeña, en una escuela muy pequeña. También sabíamos que sus casas disponían de poco lugar. En nuestras observaciones pudimos ver que los niños no utilizaban todo el espacio disponible. Por lo tanto, si bien no era posible ampliar el espacio con el que contábamos, sí podíamos proponer otros modos de usarlo. Sin duda, planificar la organización del espacio y de los materiales permitió el buen desarrollo de las actividades, posibilitó que los alumnos enriquecieran sus interacciones con sus compañeros, favoreció que complejizaran su juego y lograran una mayor autonomía respecto del adulto.

El reconocimiento de la importancia de los materiales para posibilitar los aprendizajes de los niños promovió una permanente reflexión en torno de ellos. Por un lado, procuramos seleccionar los materiales más pertinentes para el desarrollo de las diferentes actividades, por ejemplo: los lápices blandos y las tablitas para el registro de la observación durante las salidas, los camiones y los animales de plástico para que la avenida Eva Perón se hiciera presente en el juego-trabajo, etc. Por otro, atendimos al modo de organizar los materiales en función de los objetivos que perseguía cada propuesta; por ejemplo, la organización del rincón de biblioteca para que los niños accedieran autónomamente a los libros, la presentación de los materiales en la actividad de colage o en la realización de construcciones de edificios (agrupados por formas y tamaños, ubicados en diferentes recipientes) para favo-

recer que los niños pudieran visualizar la variedad y seleccionar aquello con lo que querían trabajar, etc. La preparación previa de los materiales posibilitó un buen aprovechamiento del tiempo: pegar las hojas en las tablitas antes de la salida, disponer los materiales para la actividad de colage en la sala antes de que los niños regresaran de la clase de música, buscar vasos, bandejas para jugar al café. Asimismo, en algunas ocasiones, previmos materiales alternativos para incorporar durante la actividad en caso que resultara preciso o pertinente. Por otra parte, es importante ofrecer los materiales necesarios para que la actividad sea posible teniendo en cuenta que la cantidad no sature la propuesta, como sucedió, por ejemplo, la primera vez que se desarrolló la actividad de colage. Por último es fundamental promover el cuidado de los materiales sin que esta preocupación anule la posibilidad de que sean utilizados tanto por los chicos como por la comunidad; por ejemplo, cuando los alumnos llevaron a sus casas materiales para dibujar con las familias.

En distintos momentos de la unidad, se planteó la necesidad de que el docente asumiera la tarea de "dar información". Sin embargo, no siempre es sencillo reconocer cuándo es el momento adecuado para darla. Por ejemplo, casi sobre el final de la unidad, la maestra contó a los alumnos por qué las avenidas llevaban esos nombres. Esa actividad no hubiera sido posible en otro momento del itinerario porque para los niños no hubiera sido un dato significativo. En algunas ocasiones, estos datos se plantearon al grupo total mientras que en otros se trató de proporcionar a algunos niños cierta información que les interesaba o que el maestro evaluaba como conveniente suministrar. Por ejemplo, cuando decidimos aclararles a algunos alumnos que las construcciones que estaban observando y armando eran edificios con torres y cúpulas y no castillos (como ellos pensaban en un comienzo). En esta situación,

pese a que resultaba interesante la apreciación de los niños puesto que daba cuenta del impacto que les había generado conocer la avenida de Mayo, era preciso que confrontaran sus ideas con la información correcta. Asimismo resulta importante discernir en qué oportunidades tiene sentido apelar a la información con la que cuentan los niños (por ejemplo, cuando se les pidió que recordaran por qué habían festejado recientemente el 25 de mayo); en qué situaciones es más adecuado pedir información a las familias, en qué ocasiones es el maestro el que brinda la información necesaria y cuándo es importante promover otro tipo de actividades de búsqueda de información (por ejemplo, lectura de libros, visita a una biblioteca, consulta a un informante...).

Si bien el registro fotográfico tuvo en primer lugar el propósito de documentar el proyecto de desarrollo curricular, es posible reflexionar acerca de la posibilidad que ofrecen tanto las fotografías como los registros gráficos para que los niños puedan volver sobre sus producciones, recurrir a ellas como banco de datos para la realización de puestas en común y de nuevas actividades. También resultan un recurso valioso para que los niños se apropien del proceso transitado. Para ello es necesario que estas producciones estén a disposición de los alumnos, organizadas de tal modo que se facilite su uso autónomo. En nuestro caso, la idea inicial consistía en armar dos frisos, uno con el material de la avenida Eva Perón y otro con el de la avenida de Mayo, para facilitar que los alumnos establecieran relaciones de semejanzas y diferencias. Sin embargo, el espacio de la sala no era suficiente y, por lo tanto, decidimos exponer primero la primera etapa del trabajo y luego la segunda.

Durante el proyecto también se alentó a que los docentes registraran la experiencia a través de crónicas diferidas. Cabe señalar que los maestros reconocieron la importancia de reali-

zar esta tarea puesto que les permitió agudizar la observación para contar con más datos para evaluar y tomar decisiones cada vez más adecuadas respecto del grupo y de cada uno de los niños.

A lo largo de la unidad didáctica se intentó prever cuáles resultarían las condiciones más adecuadas para promover situaciones de charla e intercambios plenas de sentido para el grupo de alumnos. Se planificaron estrategias: observación de imágenes de la avenida de Mayo e intercambio en pequeño grupo, observación colectiva de las fotos y registros realizados durante la salida, etc. En algunas ocasiones, los intercambios se realizaron en grupo total y otras en pequeño grupo. En todos los casos estos intercambios contaron con el soporte de imágenes, fotos y registros a los cuales podían recurrir para recordar, ayudarse en el relato, mostrar a los compañeros, etcétera.

Otro de los propósitos que asumimos al emprender la tarea fue el de mantener una comunicación intensa con la comunidad. En especial nos interesaba que esta comunicación estuviera orientada por la posibilidad de las familias de participar efectivamente en el proceso de aprendizaje que realizaran sus hijos en el jardín. Para ello, organizamos reuniones de padres, invitamos a los papás a las salidas asignándoles un rol protagónico en la tarea, elaboramos notas informativas y otras en las que les solicitábamos distintas tareas, organizamos la muestra, etcétera.

La institución en la cual se desarrolló la experiencia estaba involucrada en diferentes proyectos y éste resultaba uno más. Fue sumamente importante que la conducción diseñara distintas estrategias para que este proyecto fuera conocido y capitalizado por el conjunto de la institución y generara algún tipo de impacto en la tarea pedagógica. Algu-

nas de estas acciones institucionales fueron: organizar reuniones informativas breves para el conjunto del personal, crear las condiciones para que los docentes pudieran observar el trabajo de la sala de 5, planificar reuniones de personal para discutir temas vinculados con el proyecto, etcétera.

Es preciso reconocer que el tipo de propuesta desarrollada tiene en el Sistema educativo un límite dado por el problema de la asignación de recursos. Resulta contradictorio afirmar y confirmar desde los documentos curriculares la potencia que asumen, por ejemplo, las salidas didácticas a la hora de promover nuevos aprendizajes en los alumnos y, a la vez, que estas propuestas no estén garantizadas en cuanto a las posibilidades materiales de su implementación. Esto compromete al Sistema en general, pero también a cada institución en particular en relación con su capacidad de evaluar cuidadosamente en qué se destinan los pocos recursos con los que se cuenta. Así, por ejemplo, la compra de lápices negros y blandos requería el mismo monto de dinero que otro tipo de lápices, pero dicha herramienta ofrecía más posibilidades en torno de los contenidos que se pretendían trabajar. Esta temática merece también una reflexión más personal: en varias oportunidades tuvimos la sensación de que algunas de las actividades propuestas no iban a poder concretarse. Una vez vencida la negatividad inicial, nos impactó el hecho de que realizar las actividades no resultaba tan difícil como lo habíamos previsto. Del mismo modo, temíamos que al plantear el proyecto a la institución se presentaran obstáculos por tratarse de un jardín que atendía a una población de pocos recursos económicos. Para nuestra sorpresa, tanto las docentes como la dirección sostuvieron que no había impedimentos para, por ejemplo, realizar salidas: "con tiempo en esta escuela se junta la plata y se va".

Es importante rescatar que las condiciones y formas de vida de los niños y las familias que concurren a la escuela, las características del espacio físico, la disponibilidad de los recursos y los materiales, la modalidad institucional, las particularidades de las personas que trabajan, son el sustrato a partir del cual y con

el cual cada institución diseña y lleva a la práctica su propuesta pedagógica. Tal como evaluara la Directora del jardín, "es fundamental realizar un diagnóstico exhaustivo del contexto en el que se trabaja de modo de elaborar estrategias para no renunciar a aquello que se quiere enseñar".

Direcciones

EN LA AVENIDA DE MAYO

CABILDO METROPOLITANO: avenida de Mayo 520/556.

CAFÉ TORTONI: avenida de Mayo 826/832.

EDIFICIO "LA INMOBILIARIA": avenida de Mayo 1402/1500.

EDIFICIO "LA PRENSA": avenida de Mayo 575/567.

ESTACIÓN PERÚ DEL SUBTE A: avenida de Mayo y Perú.

LA ARGENTINA HOTEL: avenida de Mayo 869.

PASAJE BAROLO: avenida de Mayo 1370.

PASAJE ROVERANO: avenida de Mayo 560.

PASAJE URQUIZA-ANCHORENA: avenida de Mayo 747-753.

PELUQUERÍA: avenida de Mayo 881.

SEDE DEL GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES: Bolívar 1.

TEATRO AVENIDA: avenida de Mayo 1222.

SITIOS DONDE BUSCAR INFORMACIÓN

ARCHIVO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES: Pringles 342. Planta Alta. Tel: 4981-5265.

BIBLIOTECA DEL MUSEO DE LA CIUDAD: Alsina 412. Tel: 4331-9855.

INSTITUTO HISTÓRICO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES: Av. Córdoba 1556. Tel: 4813-5822.

LA PRENSA (Casa de la Cultura de la Ciudad de Buenos Aires): avenida de Mayo 567. Tel: 4331-0961/69.

BIBLIOTECA: avenida Rivadavia 576.

Consignas de las salidas

CONSIGNAS ELABORADAS PARA LA SALIDA A LA AVENIDA EVA PERÓN

■ 1 |

Ustedes van a recorrer la avenida del jardín hacia la esquina de la estación de servicio YPF. En el camino observen el matadero: miren el paredón, la entrada y la salida de los camiones, fijense si los camiones van llenos o vacíos, miren las pintadas de las paredes, el tanque de agua.

Deténganse en la esquina de la estación de servicio y miren (en diagonal en la vereda de enfrente) **LA GRANJA SAN JOSÉ**: observen los carteles del negocio, la puerta, las rejas, el tanque de agua. Miren en la vereda: los semáforos, los carteles de las calles y del Centro de Gestión y Participación. Averigüen cómo se llama la avenida donde está ubicado el jardín.

Siéntense en un lugar cómodo para dibujar **LA GRANJA**.

Cuando terminen, crucen la calle y recórranla mirando la vereda del jardín desde enfrente: observen las casas, la escuela, los negocios, los árboles, los carteles, la estación de servicio. Fijense si encuentran en el paredón del matadero un cartel con el nombre de la calle tapado por pintura. Intenten averiguar qué dice.

Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

¡Mucha suerte! Cuando terminen, nos encontramos en el jardín.

■ 2 |

Ustedes van a detenerse a observar **LA ENTRADA AL MATADERO** (para ello ubíquense en el negocio Dimex de venta de camiones). Observen los paredones, la entrada y la salida de los camiones, fijense si los camiones van llenos o vacíos, miren el guardaganado (que son las vigas de hierro que están

en el piso en la entrada al matadero, que sirven para que las vacas no se escapen), miren las pintadas de las paredes, el tanque de agua. Observen los árboles y a las personas que están trabajando.

Siéntense en un lugar cómodo para dibujar **LA ENTRADA AL MATADERO**.

Cuando terminen, crucen la calle y recórranla mirando la vereda del jardín desde enfrente: observen las casas, la escuela, los negocios, los árboles, los carteles, la estación de servicio, los semáforos.

Averigüen cómo se llama la avenida donde está ubicado el jardín. Fijense si encuentran en el paredón del matadero un cartel con el nombre de la calle tapado por pintura. Intenten averiguar qué dice.

Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

¡Mucha suerte! Cuando terminen, nos encontramos en el jardín.

■ 3 |

Ustedes van a recorrer la avenida del jardín hacia la esquina de la estación de servicio YPF. En el camino observen el matadero: miren el paredón, la entrada y la salida de los camiones, fijense si los camiones van llenos o vacíos, miren las pintadas de las paredes, el tanque de agua, a las personas que trabajan.

Crucen la calle y recórranla mirando la vereda del jardín desde enfrente: observen los negocios, los árboles, los carteles, la estación de servicio, los semáforos. Ahora ubíquense frente al jardín y deténganse a observar **EL JARDÍN Y LAS CASAS** que están al lado de la escuela. Miren la escuela, la bandera, el escudo, los árboles, la calle que sale al costado del jardín, los contenedores de basura, las luces.

Siéntense en un lugar cómodo para dibujar **EL JARDÍN Y LAS CASAS**.

Cuando terminen, diríjense a la escuela. Mientras caminan:

- averigüen cómo se llama la avenida donde está ubicado el jardín.
- Fijense si encuentran en el paredón del matadero un cartel con el nombre de la calle tapado por pintura. Intenten averiguar qué dice.
- Observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

¡Mucha suerte! Cuando terminen, nos encontramos en el jardín.

■ 4 |

Ustedes van a recorrer la avenida del jardín hacia la esquina de la estación de servicio YPF. En el camino observen el matadero: miren el paredón, la entrada y la salida de los camiones, fíjense si los camiones van llenos o vacíos, miren las pintadas de las paredes, el tanque de agua, las personas que trabajan.

Crucen la calle y recórranla mirando la vereda del jardín desde enfrente: observen los negocios, los árboles, los carteles, la estación de servicio, los semáforos. Ahora deténganse a observar **LA GOMERÍA FIRESTONE Y LA CASA DE AL LADO**. Miren la organización del negocio, los carteles, los automóviles, las gomas, los árboles. Observen la casa en venta, los carteles, la puerta, las paredes, las ventanas, el portón y también la calle que nace al costado. Observen los colores.

Siéntense en un lugar cómodo para dibujar **LA GOMERÍA FIRESTONE Y LA CASA DE AL LADO**.

Cuando terminen, diríjense a la escuela. Mientras caminan:

- averigüen cómo se llama la avenida donde está ubicado el jardín.
- Fíjense si encuentran en el paredón del matadero un cartel con el nombre de la calle tapado por pintura. Intenten averiguar qué dice.
- Observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

Cuando crucen, aprovechen para mirar desde cerca la casa: la puerta, los herrajes, las molduras.

¡Mucha suerte! Cuando terminen, nos encontramos en el jardín.

■ 5 |

Ustedes van a recorrer la avenida del jardín hacia la esquina de la estación de servicio YPF. En el camino observen el matadero: miren el paredón, la entrada y la salida de los camiones, fíjense si los camiones van llenos o vacíos, miren las pintadas de las paredes, el tanque de agua, a las personas que trabajan.

Crucen la calle y recórranla mirando la vereda del jardín desde enfrente: observen los negocios, los árboles, los carteles, la estación de servicio, los semáforos. Ahora deténganse a observar las dos esquinas: en la que se encuentra **EL NEGOCIO DE VENTA DE CAMIONES** y la esquina en la que se ve el **PAREDÓN CON PLANTAS** (que pertenece al jardín de una casa). Observen el negocio, los carteles, las rejas, el teléfono público, las plantas, los colores. ¿Por qué habrá un negocio de venta de camiones en esta avenida?

Siéntense en un lugar cómodo para dibujar **EL NEGOCIO DE VENTA DE CAMIONES** y el **PAREDÓN CON PLANTAS**.

Cuando terminen, diríjense a la escuela. Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- averigüen cómo se llama la avenida donde está ubicado el jardín.

Fíjense si encuentran en el paredón del matadero un cartel con el nombre de la calle tapado por pintura. Intenten averiguar qué dice.

- Observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

¡Mucha suerte! Cuando terminen, nos encontramos en el jardín.

CONSIGNAS ELABORADAS PARA LA SALIDA A LA AVENIDA DE MAYO

■ CAFÉ TORTONI

En primer lugar, ustedes van a observar el frente del **CAFÉ TORTONI**: miren las formas, los colores y los tamaños de las ventanas, las puertas, la marquesina, los pisos (de la calle y de la entrada de la Academia de Tango), las luces, el quiosco, los carteles, las placas (elijan una e intenten leer qué dice). Miren la reja circular de hierro que rodea el árbol (se colocaba para protegerlos y para que fuera más sencillo sacarlos y ponerlos).

Ahora crucen la avenida de Mayo y busquen un lugar desde el cual ver bien el **CAFÉ TORTONI** y miren para arriba todo el edificio: las formas, los colores y los tamaños de las ventanas, las rejas, los balcones, las molduras, los carteles, etc. Siéntense en un lugar cómodo para dibujarlo.

Cuando terminen, recorran la cuadra hasta la esquina y miren los negocios, los puestos de flores y de diarios, fíjense si encuentran algún lustrabotas (observen su banquito de trabajo y los elementos con los que lustra los zapatos de sus clientes). Observen los faroles, los carteles de propaganda, etcétera.

Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

Nos encontramos todos en la puerta del **CAFÉ TORTONI** a las 10.30 horas.

¡Buena suerte!

■ AVENIDA DE MAYO 881

En primer lugar, ustedes van a observar el frente del edificio ubicado en la **AVENIDA DE MAYO 881**: miren las formas, los colores y los tamaños de la puerta de hierro y de la puerta de madera, las vidrieras de la peluquería y del quiosco. Observen las molduras, las columnas, la parte de abajo de los balcones. Intenten buscar dónde está escrito el nombre del arquitecto que construyó el edificio.

Ahora crucen la avenida de Mayo, busquen un lugar desde el cual ver bien el edificio de la **AVENIDA DE MAYO 881** y miren para arriba todo el edificio: las formas, los colores y los tamaños de las ventanas, la torre, las molduras, etc. Siéntense en un lugar cómodo para dibujar el edificio.

Cuando terminen, recorran la cuadra hasta la esquina y miren los negocios, los puestos de flores y de diarios, fijense si encuentran algún lustrabotas (observen su banquito de trabajo y los elementos con los que lustra los zapatos de sus clientes). Observen los faroles, los carteles de propaganda, etcétera.

Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

Nos encontramos todos en la puerta del **CAFÉ TORTONI** a las 10.30 horas.

¡Buena suerte!

■ LA ARGENTINA HOTEL

En primer lugar, ustedes van a observar el frente del edificio de **LA ARGENTINA HOTEL**. Ubíquense en avenida de Mayo 869 (donde está el edificio del ANMAT) y desde allí observen el hotel: miren las formas y los tamaños de las ventanas, la cúpula, los balcones, las rejas, el techo, la terminación del techo. Observen que el edificio tiene "una parte central y dos costados".

Ahora siéntense en un lugar cómodo para dibujar el edificio.

Recorran la cuadra hasta la esquina y miren los negocios, los puestos de flores y de diarios, fijense si encuentran algún lustrabotas (observen su banquito de trabajo y los elementos con los que lustra los zapatos de sus clientes). Observen los faroles, los carteles de propaganda, etcétera.

Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

Nos encontramos todos en la puerta del **CAFÉ TORTONI** a las 10.30 horas.

¡Buena suerte!

■ AVENIDA DE MAYO 772

En primer lugar, ustedes van a observar el frente del edificio ubicado en la **AVENIDA DE MAYO 772**. Ubíquense en la esquina donde está el café Ouro Fino y desde allí observen el edificio: miren las formas, los colores y los tamaños de las ventanas, las puertas, los herrajes, los balcones, las rejas. Observen las molduras y las columnas.

Ahora siéntense en un lugar cómodo para dibujar el edificio.

Cuando terminen, diríjense hacia el Café Tortoni. Recorran la cuadra y miren los negocios, los puestos de flores y de diarios, fíjense si encuentran algún lustrabotas (observen su banquito de trabajo y los elementos con los que lustra los zapatos de sus clientes). Observen los faroles, los carteles de propaganda, etcétera.

Mientras caminan:

- observen qué transportes pasan por la avenida,
- observen qué están haciendo las personas que están en la avenida,
- sientan qué olores se huelen.

Nos encontramos todos en la puerta del **CAFÉ TORTONI** a las 10.30 horas.

¡Buena suerte!

Notas a las familias

■ PRIMERA NOTA

QUERIDOS PAPÁS: La sala de 5 está conociendo la avenida Eva Perón, donde está ubicado el jardín. Para ello, salimos a mirarla y dibujarla, la recorrimos en colectivo y la observamos desde un balcón de un edificio.

Nos gustaría que, los que quieran y puedan, salgan con sus chicos a mirar y dibujar la calle donde viven. Observen las casas, los colores, las formas, las plantas, los animales, etc. Para hacer esta tarea, les mandamos los materiales que usamos con los chicos para dibujar: la tablita para apoyar el papel, hojas y un lápiz blando. Por favor, enviénnos los dibujos porque nos van a permitir seguir aprendiendo nuevas cosas junto con sus hijos y les pedimos que cuiden el material, lo necesitamos para trabajar con los chicos en el jardín.

Muchísimas gracias. Ana, Ema y Adriana.

UNA PREGUNTA MÁS: con los chicos estamos averiguando por qué esta avenida se llama Eva Perón. ¿Nos pueden ayudar a responder esta pregunta?

Gracias nuevamente.

■ SEGUNDA NOTA

QUERIDOS PAPÁS: Les queríamos contar que fuimos con la sala de 5 a conocer la avenida de Mayo. A los chicos les gustó la salida y muchos se quedaron con ganas de volver. Les contamos algunas actividades que se pueden hacer en la avenida:

El **Museo del Cabildo y de la Revolución de Mayo** funciona de martes a viernes de 12.30 a 19 horas y los domingos de 14 a 18 horas (la entrada sale \$1 y el martes es gratis).

En el **patio del Cabildo** funciona una feria de artesanías los días jueves y viernes de 11 a 18 horas.

El **edificio La Prensa** está ubicado en la avenida de Mayo 567. Antiguamente era del diario La Prensa y hoy funciona la Secretaría de Cultura y Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Los sábados (de 16 a 18 horas) y los domingos (de 9 a 12 horas y de 16 a 18 horas) hay visitas guiadas.

En el **Café Tortoni**, en la avenida de Mayo 826, hay un pequeño museo de objetos antiguos del bar.

La **estación Perú del subte A** está decorada con objetos de la época en que comenzó a funcionar este subte, el primero de la Ciudad.

Un saludo afectuoso. Ana, Ceci, Ema y Adriana.

Bibliografía

ALDEROQUI, S., R. CONVERTI, M. KAUFMAN, A. SERULNICOFF, *Buenos Aires se enseña*, Buenos Aires, M.C.B.A.-CAC, 1991.

ALDEROQUI, S., A. SERULNICOFF, I. SIEDE, *Urbanía 4*, Buenos Aires, Estrada, 1994.

ALDEROQUI, S., P. PENCHASKY, *Guía turística de la Ciudad de Buenos Aires para chicos y chicas*, Buenos Aires, Estrada, 1998.

ASCENCIO, M., "De la plaza a la Avenida" en *La Avenida de Mayo*, Buenos Aires, EUDEBA, Ayuntamiento de Madrid-M.C.B.A., 1988.

G.C.B.A., Secretaría de Educación, Dirección General de Planeamiento, Dirección de Curricula, *Diseño Curricular para la Educación Inicial, Marco General*, 2000.

_____ *Diseño Curricular para la Educación Inicial, Niños de 4 y 5 años*, 2000.

IGLESIA, R., "La Avenida de Mayo progreso, modernidad y urbanismo" en *La Avenida de Mayo*, Buenos Aires, EUDEBA, Ayuntamiento de Madrid-M.C.B.A., 1988.

SACRISTE, E., *Charlas a principiantes* (fragmentos), Buenos Aires, EUDEBA, 1970.

VARIOS AUTORES. *La guía Pirelli. Buenos Aires, sus alrededores y costas del Uruguay*, Buenos Aires, 1993.